

MANUAL DEL USUARIO

**Solstice 26(09)N8, Solstice 35(12)N8, Solstice 52(18)N8,
Solstice 71(24)N8, Solstice 26(09)N8-N, Solstice 35(12)N8-N,
Solstice 52(18)N8-N, Solstice 71(24)N8-N**



Avisos de advertencia: Antes de utilizar este producto, lea atentamente este manual y el MANUAL DE SEGURIDAD (si lo hubiera) y consérvelos para futuras consultas. El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Consulte a su distribuidor o fabricante para más información. El diagrama anterior es solo de referencia. Tome como referencia el aspecto del producto real.

CARTA DE AGRADECIMIENTO

¡Gracias por elegir Midea! Antes de utilizar su nuevo producto Midea, lea detenidamente este manual para asegurarse de que sabe cómo aprovechar las características y funciones que le ofrece su nuevo electrodoméstico de forma segura.

CONTENIDO

Carta de agradecimiento	01
Precauciones de seguridad	02
Especificación.....	07
Confirmarlo antes de empezar	08
Conozca su aire acondicionado	09
Cuidado y mantenimiento	13
Solución de problemas.....	15
Empecemos a instalar su aire acondicionado	18
Descripción general de la instalación.....	19
Resumen de la instalación - Unidad interior	20
Instale su unidad interior	21
Instale la unidad exterior	31
Conexión de tuberías de refrigerante	35
Extracción de aire.....	39
Revisiones de fugas eléctricas y de gas	41
Prueba de funcionamiento	42
Embalaje y desembalaje de la unidad	43
Marcas, derechos de autor y aviso legal.....	44
Eliminación y reciclaje.....	44
Aviso de protección de datos	45

Precauciones de seguridad

Es muy importante que lea las Precauciones de seguridad antes del funcionamiento y la instalación. Una instalación incorrecta por no seguir estas instrucciones puede provocar daños o lesiones graves.

La gravedad de los posibles daños o lesiones se clasifica con los términos ATENCIÓN o CUIDADO.

Explicación de los símbolos



ADVERTENCIA

Este símbolo indica la posibilidad de lesiones personales.



CUIDADO

Este símbolo indica la posibilidad de daños materiales o consecuencias graves.



Atención

Indica información importante (por ejemplo, daños materiales), pero no peligro.

⚠️ ADVERTENCIA PARA EL USO DEL PRODUCTO

- Apague el acondicionador de aire y desconecte la corriente antes de realizar cualquier operación de limpieza, instalación o reparación. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica.
- Si se produce una situación anormal (como olor a quemado), apague inmediatamente la unidad y desconecte la alimentación. Llame a su distribuidor para obtener instrucciones para evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
- No introduzca dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto puede causar lesiones, ya que el ventilador puede estar girando a altas velocidades.
- No utilice aerosoles inflamables como laca para el cabello, laca o pintura cerca de la unidad. Esto puede provocar un incendio o combustión.
- No haga funcionar el aire acondicionado en lugares cercanos o próximos a gases combustibles. El gas emitido puede acumularse alrededor de la unidad y provocar una explosión.
- No haga funcionar su aire acondicionado en una habitación húmeda, como un cuarto de baño o un lavadero. Demasiada exposición al agua puede provocar un cortocircuito en los componentes eléctricos.
- No exponga su cuerpo directamente al aire frío durante un periodo de tiempo prolongado.
- No permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Los niños deben estar supervisados en todo momento alrededor de la unidad.
- Si el aire acondicionado se utiliza junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile bien la habitación para evitar la falta de oxígeno.
- En ciertos entornos funcionales, tales como cocinas, salas de servidores, etc., se recomienda encarecidamente el uso de equipos de aire acondicionado especialmente diseñados.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si son supervisados o si reciben instrucciones sobre cómo utilizar el equipo de manera segura y entiendan los peligros implicados. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión (países de la Unión Europea).

- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente instalador o por personas con cualificación similar con el fin de evitar peligros.
- El producto debe estar correctamente conectado a tierra en el momento de la instalación, de lo contrario puede producirse una descarga eléctrica.
- Para la instalación eléctrica, siga todas las normas y reglamentos de cableado locales y nacionales, así como el manual de instalación. Conecte bien los cables y sujételos firmemente para evitar que fuerzas externas dañen el terminal. Las conexiones eléctricas incorrectas pueden sobrecalentarse y provocar un incendio, además de causar descargas eléctricas. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de conexiones eléctricas ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
- Todo el cableado debe estar correctamente dispuesto para garantizar que la tapa de la placa de control pueda cerrarse correctamente. Si la tapa de la placa de control no está bien cerrada, puede producirse corrosión y hacer que los puntos de conexión del terminal se calienten, se incendien o provoquen una descarga eléctrica.
- Un sistema de desconexión debe incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sujete firmemente el enchufe y tire de él para sacarlo de la toma de corriente. Tirar directamente del cable puede dañarlo, lo que puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un cable alargador para alimentar la unidad.
- No comparta la toma de corriente con otros aparatos. Una fuente de alimentación inadecuada o insuficiente puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Mantenga limpio el enchufe. Elimine el polvo o la suciedad que se acumule en el enchufe o a su alrededor. Los enchufes sucios pueden provocar incendios o descargas eléctricas.
- Si conecta la alimentación a un cableado fijo, debe incorporarse al cableado fijo, siguiendo las normativas del cableado, un dispositivo de desconexión de todos los polos que tenga una separación mínima de 3 mm entre polos y una corriente de fuga que puede superar los 10 mA, el dispositivo de corriente residual (RCD) con una intensidad de funcionamiento residual nominal no superior a 30 mA.

TOME NOTA DE LAS ESPECIFICACIONES DEL FUSIBLE

La placa de circuito (PCB) del equipo de aire acondicionado está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobreintensidad. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito, como: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

NOTA: Para las unidades con refrigerante R32, sólo se puede utilizar el fusible cerámico a prueba de explosiones.

Lámpara UV-C (solo aplicable a la unidad que contiene una lámpara UV-C)

Este aparato contiene una lámpara UV-C. Lea las instrucciones de mantenimiento antes de abrir el aparato.

- No haga funcionar las lámparas UV-C fuera del aparato.
- Los aparatos que presenten daños evidentes no deben ponerse en funcionamiento.
- El uso no previsto del aparato o los daños en la carcasa pueden provocar la salida de radiaciones UV-C peligrosas. La radiación UV-C puede, incluso en pequeñas dosis, causar daños en los ojos y la piel.
- Antes de abrir las puertas y paneles de acceso con el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA para realizar el MANTENIMIENTO A NIVEL DE USUARIO, se recomienda desconectar la alimentación.
- La lámpara UV-C no puede limpiarse, repararse ni sustituirse.
- No deben retirarse las BARRERAS UV-C que lleven el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA.

ADVERTENCIA

Este aparato contiene un emisor UV. No se debe mirar fijamente a la fuente de luz. El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de cualquier operación de limpieza u otro tipo de mantenimiento.

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

- La instalación debe ser realizada por un distribuidor o especialista autorizado. Una instalación defectuosa puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- La instalación debe realizarse de acuerdo con las instrucciones de instalación. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o el mantenimiento de esta unidad. Este aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional sobre cableado.
- Utilice únicamente los accesorios, piezas y repuestos especificados para la instalación. El uso de piezas no estándar puede causar fugas de agua, descargas eléctricas, incendios y puede provocar el fallo de la unidad.
- Instale la unidad en un lugar firme que pueda soportar el peso de la unidad. Si el lugar elegido no soporta el peso de la unidad, o si la instalación no se realiza correctamente, la unidad puede caerse y causar lesiones y daños graves.
- Instale la tubería de drenaje siguiendo las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede provocar inundaciones en su hogar y daños en sus bienes.
- Si las unidades disponen de un calentador eléctrico auxiliar, no las instale a menos de 1 metro (3 pies) de cualquier material combustible.
- No instale la unidad en un lugar que pueda estar expuesto a fugas de gas combustible. Si se acumula gas combustible alrededor del equipo, puede provocar un incendio.
- No conecte la alimentación hasta que haya finalizado todo el trabajo.
- Cuando mueva o cambie la ubicación del aire acondicionado, consulte a técnicos de servicio experimentados para la desconexión y reinstalación de la unidad.
- Para más información sobre cómo instalar el aparato en su soporte, lea la información detallada en las secciones "Instalación de la unidad interior" e "Instalación de la unidad exterior".

CUIDADO

- Apague el aire acondicionado y desconéctelo de la corriente si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Apague y desenchufe la unidad durante las tormentas.
- Asegúrese de que la condensación de agua pueda salir sin obstáculos de la unidad.
- No haga funcionar el aire acondicionado con las manos mojadas. Puede provocar una descarga eléctrica.
- No utilice el dispositivo para un fin distinto al previsto.
- No se suba ni coloque objetos encima de la unidad exterior.
- No permita que el aire acondicionado funcione durante largos periodos de tiempo con puertas o ventanas abiertas, o si la humedad es muy alta.

ADVERTENCIAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague el aparato y desconecte la alimentación antes de limpiarlo. De lo contrario, puede producirse una descarga eléctrica.
- No limpie el aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- No limpie el aire acondicionado con productos de limpieza combustibles. Los productos de limpieza combustibles pueden provocar incendios o deformaciones.

Nota sobre los gases fluorados

- Este equipo de aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y la cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad o el "Manual del usuario - Ficha de producto" en el embalaje de la unidad exterior. (Solo productos de la Unión Europea).
- La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de este equipo deben ser realizados por un técnico certificado.
- La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico cualificado.
- Para equipos que contienen gases fluorados de efecto invernadero en cantidades de 5 toneladas de CO₂ equivalentes o más, pero de menos de 50 toneladas de CO₂ equivalente, si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, debe revisarse para detectar fugas al menos cada 24 meses.
- Cuando se verifica que la unidad no tenga fugas, se recomienda encarecidamente el mantenimiento adecuado de todos los controles.

ADVERTENCIA SOBRE EL USO DEL REFRIGERANTE R32 (Aplicable sólo a las unidades que utilizan refrigerante R32)

- Cuando se utilicen refrigerantes inflamables, el aparato deberá almacenarse en un área bien ventilada donde el tamaño de la sala corresponda al área de la sala específica para el funcionamiento.
- El aparato deberá instalarse, funcionar y almacenarse en un local con una superficie de suelo superior a 4 m².
- Los conectores mecánicos reutilizables y las juntas abocardadas no están permitidos en interiores.
- Cuando los conectores mecánicos se reutilizan en unidades interiores, las partes de sellado deben renovarse. Cuando las juntas abocardadas se reutilizan en el interior, la parte abocardada debe volverse a formar.
- Los conectores mecánicos utilizados en interiores deberán cumplir la norma ISO 14903.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o para limpiar, aparte de los recomendados por el fabricante.
- El equipo debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición que funcionen de manera continua (por ejemplo: llamas expuestas, aparatos a gas o calentadores eléctricos en funcionamiento).
- No perfore ni queme el aparato.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.

Especificación

Modelo del producto	EZ-09RD6-I EZ-09RD6-O	EZ-12RD6-I EZ-12RD6-O	EZ-18RD6-I EZ-18RD6-O	EZ-24RD6-I EZ-24RD6-O
Fuente de poder	220-240V-50H,1Ph			
Capacidad de enfriamiento	9000Btu/h	12000Btu/h	17060Btu/h	23884Btu/h
Capacidad de calefacción	10000Btu/h	13000Btu/h	18425Btu/h	24908Btu/h
Corriente nominal	10.0A	10.0A	13.5A	19.0A
Potencia nominal de entrada	2200W	2200W	2800W	3800W
Clase de resistencia a la humedad	IPX4			

Modelo del producto	EZB-09RD6-I EZ-09RD6-O	EZB-12RD6-I EZ-12RD6-O	EZB-18RD6-I EZ-18RD6-O	EZB-24RD6-I EZ-24RD6-O
Fuente de poder	220-240V-50H,1Ph			
Capacidad de enfriamiento	9000Btu/h	12000Btu/h	17060Btu/h	23884Btu/h
Capacidad de calefacción	10000Btu/h	13000Btu/h	18425Btu/h	24908Btu/h
Corriente nominal	10.0A	10.0A	13.5A	19.0A
Potencia nominal de entrada	2200W	2200W	2800W	3800W
Clase de resistencia a la humedad	IPX4			

Confirmar antes de la puesta en marcha

NOTA: Temperatura de funcionamiento

Cuando su aire acondicionado se utiliza fuera de los siguientes rangos de temperatura, ciertas características de protección de seguridad pueden activarse y hacer que la unidad se desactive.

Split tipo Inverter

	Modo COOL	Modo HEAT	Modo DRY
Temp. ambiente	16°C-32°C	0°C-30°C	10°C-32°C
Temp. exterior	0°C-50°C		
	-15°C-50°C Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura	-15°C-24°C	0°C-50°C
	0°C-52°C Para modelos especiales para el trópico	-15°C-24°C	0°C-52°C Para modelos especiales para el trópico

PARA UNIDADES EXTERIORES CON CALENTADOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Cuando la temperatura exterior sea inferior a 0 °C, recomendamos encarecidamente mantener la unidad enchufada en todo momento para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.

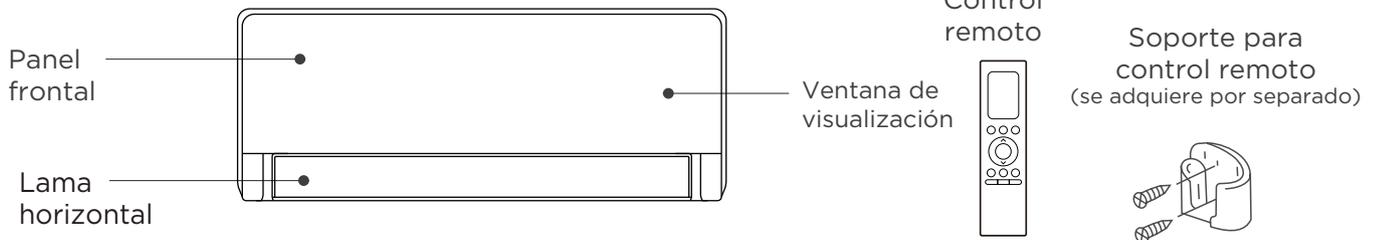
Conozca su aire acondicionado



NOTA

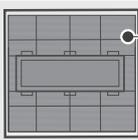
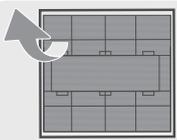
- Los distintos modelos tienen un panel frontal y una ventana de visualización diferentes. No todos los indicadores que se describen a continuación están disponibles para el aire acondicionado que ha adquirido. Compruebe el escaparate interior de la unidad que ha adquirido.
- Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real es la que prevalecerá.

Pantalla de la unidad interior



Filtro funcional (en la parte posterior del filtro principal en algunas unidades)

Ventana de visualización



Filtro de aire



Modelo A



Modelo B

Código vis.	Significado de los códigos de visualización
 	<ul style="list-style-type: none"> • Muestra la temperatura, la función de funcionamiento y los códigos de error. • En algunas unidades, cuando se activa la función GEAR, la pantalla mostrará y parpadeará el valor de potencia objetivo (kW), el valor actual (A) o los niveles de marcha (Lx) durante 15 segundos. Los niveles de marcha se muestran como: <ul style="list-style-type: none"> • Engranaje L1 (—), Engranaje L2 (--), Engranaje L3 (---), Engranaje L4 (----), Engranaje L5 (-----).
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la función Air magic está activada (algunas unidades).
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la función ECOMASTER está activada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la función de control inalámbrico está activada (algunas unidades).
 (durante 3s cuando)	<ul style="list-style-type: none"> • Timer On está ajustado (si la unidad está en permanece encendida cuando Timer On está ajustado). • La función Air magic, Lámpara UV, Swing, Cool (Heat) Flash , Breeze away o Silent está activada.
 (durante 3s cuando)	<ul style="list-style-type: none"> • El temporizador está apagado. • Air magic, UV lamp, Swing, Cool (Heat) Flash , Breeze away o Silent están desactivados.
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la función Active Clean está activada.
	<ul style="list-style-type: none"> • Al descongelar (para unidades de refrigeración y calefacción).
	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la función de calefacción de 8 °C está activada (para unidades de refrigeración y calefacción).

Para optimizar aún más el rendimiento de su unidad, haga lo siguiente:

- Mantenga puertas y ventanas cerradas.
- Limite el consumo de energía utilizando las funciones TEMPORIZADOR ENCENDIDO y TEMPORIZADOR APAGADO.
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Inspeccione y limpie periódicamente los filtros de aire.

Más funciones



NOTA

No todas las funciones están disponibles para el aire acondicionado que ha adquirido, por favor compruebe la pantalla interior y el control remoto de su unidad.

- **Auto-Restart (Reinicio automático)**
Si la unidad se queda sin alimentación, se reiniciará automáticamente con los ajustes anteriores una vez restablecida la alimentación.
- **Función Air Magic (algunas unidades)**
El generador de iones se energiza y ayuda a purificar el aire de la habitación.
- **Función Active Clean (algunas unidades)**
 - La tecnología Active Clean elimina el polvo cuando se adhiere al intercambiador de calor mediante la congelación automática y posterior descongelación rápida de la escarcha. Se oirá un sonido "pi-pi".
 - La operación de limpieza activa se utiliza para producir más agua condensada para mejorar el efecto de limpieza, y el aire frío se expulsará. Después de la limpieza, la rueda de viento interna sigue funcionando con aire caliente para secar el evaporador, manteniendo limpio el interior.
 - Cuando esta función está activada, la ventana de visualización de la unidad interior muestra "CL ", después de 20 a 45 minutos, la unidad se apagará automáticamente y se cancelará la Función Active Clean.
- **Memoria de ángulo de lamas**
Al encender la unidad, la lama recuperará automáticamente su ángulo anterior.
- **Función ECOMASTER**
En el modo de refrigeración/calefacción, la velocidad del ventilador cambiará a Auto, la temperatura ajustada se mantendrá sin cambios, lo que proporciona sensaciones más confortables y ahorro de energía, y reduce las fluctuaciones de temperatura.
- **Detección de fugas de refrigerante**
La unidad interior mostrará automáticamente "ELOC" cuando detecte una fuga de refrigerante.
- **Función Cool Flash**
La tecnología Cool Flash puede enfriar muy rápidamente una habitación entera. Esto se consigue produciendo un gran volumen de aire y un elevado caudal de aire.
- **Función Heat Flash** (para unidades de refrigeración y calefacción)
Del mismo modo, un flujo rápido y fuerte de aire caliente puede calentar toda una habitación en poco tiempo.
- **Control inalámbrico (algunas unidades)**
El control inalámbrico permite controlar el aire acondicionado mediante el teléfono móvil y una conexión inalámbrica.

Para el acceso al dispositivo USB, las operaciones de sustitución y mantenimiento deben ser realizadas por personal profesional.
- **Funcionamiento de Breeze Away**
 - Pulse el botón Breeze Away del control remoto para activar el soplado de aire directo que evita el cuerpo.
 - En funcionamiento Breeze Away, el sistema ajustará automáticamente los ángulos de las lamas y la velocidad del ventilador. También puede elegir la velocidad del ventilador por control remoto.
 - Esta función sólo está disponible en modo COOL, DRY o FAN.

- **Funcionamiento en modo Sleep**

La función SLEEP se utiliza para disminuir el consumo de energía mientras duermes. Cuando se activa la función SLEEP, el aire acondicionado ajusta de forma inteligente la temperatura y la velocidad del ventilador para proporcionar un entorno de sueño más confortable. Puede ajustar libremente la velocidad del ventilador y el ángulo del flujo de aire cuando está en modo SLEEP. La función SLEEP se desactivará automáticamente tras 9 horas de funcionamiento. Nota:

- La función SLEEP no está disponible en los modos Ventilador y Secado.
- Para algunos modelos con función de control inalámbrico, el tiempo de funcionamiento del modo SLEEP y la luz de modo SLEEP se pueden ajustar a través de la aplicación.

- **Función de control inteligente de la humedad (algunas unidades)**

En el modo de refrigeración, cuando se activa esta función, la velocidad del ventilador cambia a Auto, la temperatura ajustada permanece invariable y el sistema puede controlar la humedad de la habitación para garantizar que no esté ni demasiado seca ni demasiado húmeda, manteniendo al mismo tiempo una temperatura confortable. Esta función sólo puede activarse mediante el control remoto o el control APP.

Funcionamiento manual (sin control remoto)

⚠ PRECAUCIÓN: Para el uso del producto

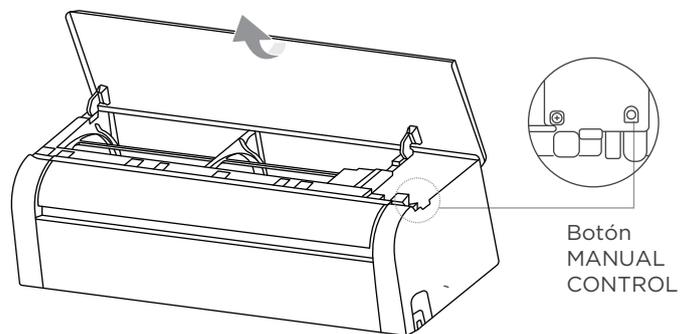
El botón manual está destinado únicamente a fines de prueba y funcionamiento de emergencia.

No utilice esta función a menos que haya perdido el control remoto y sea absolutamente necesario. Para restablecer el funcionamiento normal, utilice el control remoto para activar la unidad.

La unidad debe estar apagada antes de la operación manual.

Para operar la unidad manualmente:

- Pulse los botones situados a ambos lados del panel y, a continuación, levántelo hasta que encaje.
- Localice el botón **MANUAL CONTROL** en el lado derecho de la caja de control eléctrico.
- Pulse el botón **CONTROL MANUAL** una vez para activar el modo **FORCED AUTO**.
- Pulse de nuevo el botón **MANUAL CONTROL** para activar el modo **FORCED COOLING**.
- Pulse el botón **MANUAL CONTROL** una tercera vez para apagar la unidad.
- Cierre el panel frontal.



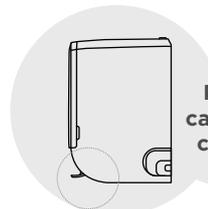
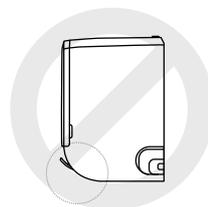
Ángulo de ajuste del flujo de aire

NOTA: Ajuste del flujo de aire ascendente y descendente (control remoto)

Mientras la unidad está encendida, utilice el botón SWING del control remoto para ajustar la dirección (arriba y abajo) del flujo de aire. Para más información, consulte la sección Funcionamiento del control remoto.

Nota sobre los ángulos de las lamas

- No coloque la lama en un ángulo demasiado vertical durante largos periodos de tiempo cuando utilice el modo FRÍO o SECO. Sería condensar el agua en la lama de la persiana, que caerá sobre su suelo o mobiliario
- Ajustar la lama a un ángulo demasiado pequeño cuando se utiliza el modo FRÍO o CALOR, puede reducir el rendimiento del aire acondicionado debido a la restricción de la temperatura.
- De acuerdo con el requisito de las normas relativas, por favor, ajuste la lama a su ángulo de flujo de aire máximo bajo prueba de capacidad de calefacción.



Prueba de capacidad de calefacción

NOTA

No mueva la lama con la mano. Puede apagar la unidad y desenchufarla durante unos segundos para reiniciarla. Se recolocará la lama cuando lo intente.

Ajuste del flujo de aire izquierdo y derecho (funcionamiento manual)

Los flujos de aire izquierdo y derecho deben ajustarse manualmente. Sujete la varilla deflectora (véase la Fig. B) y ajústela manualmente en la dirección que prefiera.

En algunas unidades, el flujo de aire izquierdo y derecho puede ajustarse por control remoto. Consulte el manual del control remoto.

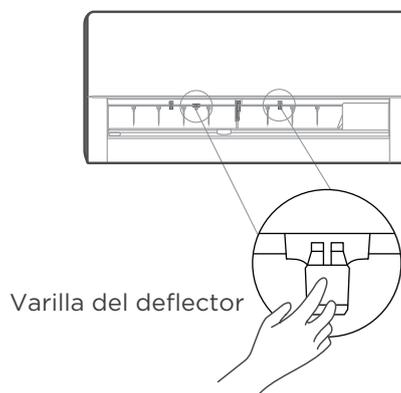


Fig. B

⚠ CUIDADO

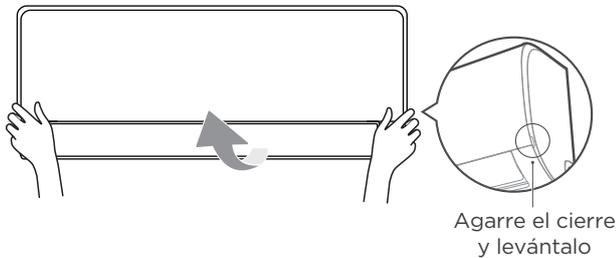
No introduzca los dedos en el soplador ni en el lado de succión de la unidad, ni cerca de ellos. El ventilador de alta velocidad del interior de la unidad puede causar lesiones.

Cuidados y mantenimiento

⚠ CUIDADO

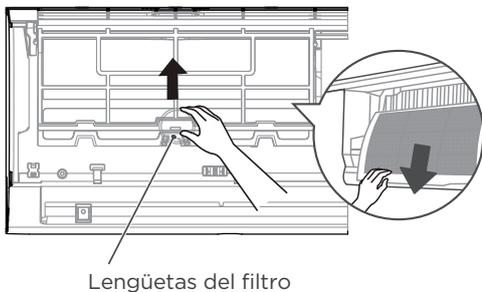
- La eficiencia de enfriamiento de su unidad y su salud se verían perjudicadas por un aire acondicionado obstruido. Asegúrese de limpiar el filtro cada dos semanas.
- Siempre **APAGUE** su sistema de CA y desconecte su fuente de alimentación antes de limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- **No toque el filtro ambientador** (plasma) al menos 10 minutos después de apagar la unidad.
- Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar la unidad. Puede utilizar un paño empapado en agua caliente para limpiarlo si la unidad está especialmente sucia.
- No utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad.
- No utilice benceno, disolvente de pintura, polvo de pulir u otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden agrietar o deformar la superficie de plástico.
- No utilice agua a más de 40°C para limpiar el panel frontal. Esto puede hacer que el panel se deforme o se decolore.

Limpeza de la unidad interior, filtro de aire



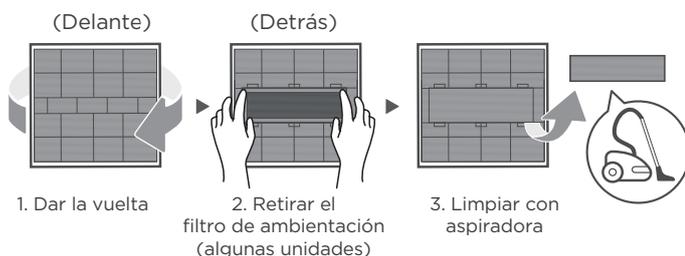
Paso 1:

Levante el panel frontal de la unidad interior.



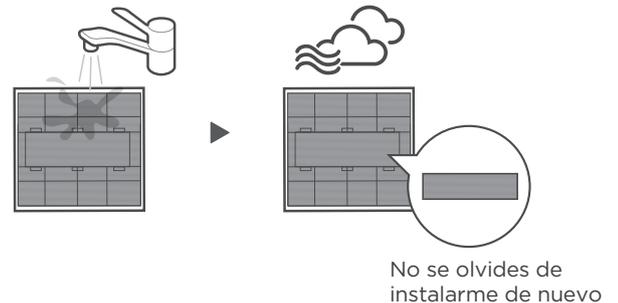
Paso 2:

Primero presione la lengüeta del extremo del filtro para aflojar la hebilla, levántelo y tire de él hacia usted.



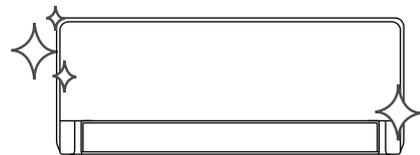
Paso 3:

Si su filtro tiene un filtro ambientador pequeño, despréndalo del filtro más grande. Limpie este filtro ambientador con un aspirador de mano.



Paso 4:

Limpie el filtro de aire grande con agua tibia y jabón. Asegúrese de utilizar un detergente suave. Enjuague el filtro con agua dulce y, a continuación, sacuda el exceso de agua. Séquelo en un lugar fresco y seco, y evite exponerlo a la luz solar directa.



Paso 5:

Cuando esté seco, vuelva a colocar el filtro ambientador en el filtro más grande y, a continuación, deslícelo de nuevo en la unidad interior. Por último, cierre el panel frontal de la unidad interior.

CUIDADO

- Antes de cambiar el filtro o limpiarlo, apague la unidad y desconecte su fuente de alimentación.
- Al retirar el filtro, no toque las partes metálicas de la unidad. Los bordes afilados de metal pueden cortarte.
- No utilice agua para limpiar el interior de la unidad interior. Esto puede destruir el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz solar directa durante el secado. Esto puede encoger el filtro.
- Cualquier mantenimiento y limpieza de la unidad exterior debe ser realizado por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.
- Cualquier reparación de la unidad debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.

Mantenimiento de su aire acondicionado.

Mantenimiento - Largos periodos sin uso

Si no planea utilizar su aire acondicionado durante un período prolongado, haga lo siguiente:



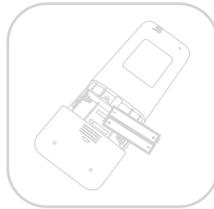
Limpie todos los filtros



Encienda el ventilador hasta que la unidad se seque completamente



Apague la unidad y desconecte la alimentación



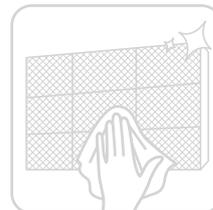
Saque las pilas del control remoto

Mantenimiento - Inspección de pretemporada

Después de largos períodos de inactividad o antes de períodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



Compruebe si hay cables dañados



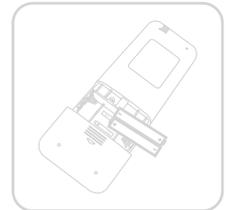
Limpie todos los filtros



Compruebe si hay fugas



Asegúrese de que nada bloquea las entradas y salidas de aire



Cambie las baterías

Solución de problemas

CUIDADO

Si ocurre alguna de las siguientes condiciones, ¡apague la unidad inmediatamente!

- El cable está dañado o anormalmente caliente
- Se siente un olor a quemado
- La unidad emite sonidos fuertes o anómalos
- Se funde un fusible o el disyuntor salta con frecuencia.
- El agua u otros objetos caen dentro o fuera de la unidad

¡NO INTENTE ARREGLARLOS USTED MISMO! PÓNGASE EN CONTACTO INMEDIATAMENTE CON UN PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO.

Problemas comunes

Los siguientes problemas no son fallos y en la mayoría de las situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Causas posibles
La unidad no se enciende al pulsar el botón ON/OFF	La unidad tiene una función de protección de 3 minutos que evita que la unidad se sobrecargue. La unidad no se puede reiniciar dentro de los tres minutos siguientes a haber sido apagada.
La unidad cambia del modo COOL/HEAT al modo FAN	La unidad puede cambiar su configuración para evitar que se forme escarcha en la unidad. Una vez que la temperatura aumente, la unidad comenzará a funcionar nuevamente en el modo previamente seleccionado. Se ha alcanzado la temperatura seleccionada, momento en el cual la unidad apaga el compresor. La unidad continuará funcionando cuando la temperatura fluctúe nuevamente.
La unidad interior emite niebla blanca	En regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede provocar niebla blanca.
Tanto las unidades interiores y exteriores emiten niebla blanca	Cuando la unidad se reinicia en modo CALOR después de descongelar, es posible que se emita una niebla blanca debido a la humedad generada durante el proceso de descongelación.
La unidad interior hace ruidos	Es posible que se escuche un sonido de aire apresurado cuando las lamas se reajustan. Es posible que se escuche un chirrido después de hacer funcionar la unidad en modo CALOR debido a la expansión y contracción de las piezas plásticas de la unidad.
Tanto la unidad interior como la unidad exterior hacen ruidos	Sonido de silbido bajo durante el funcionamiento: Esto es normal y es causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interiores y exteriores. Sonido de silbido bajo cuando el sistema se inicia, acaba de dejar de funcionar o se está descongelando: Este ruido es normal y es causado cuando el gas refrigerante se detiene o cambia de dirección. Sonido chirriante: La expansión y contracción normales de las piezas de plástico y metal causadas por los cambios de temperatura durante el funcionamiento pueden provocar ruidos chirriantes.

Problema	Causas posibles
La unidad exterior hace ruidos	La unidad emitirá diferentes sonidos según su modo de funcionamiento actual.
Sale polvo de la unidad interior o la unidad exterior	La unidad puede acumular polvo durante períodos prolongados de inactividad, que expulsará en cuanto la unidad sea puesta en marcha. Este efecto se puede mitigar cubriendo la unidad durante largos períodos de inactividad.
La unidad desprende mal olor	La unidad puede absorber olores del entorno (como muebles, cocina, cigarrillos, etc.) que se emitirán durante el funcionamiento.
	Los filtros de la unidad se han emmohecido y deben limpiarse.
El ventilador de la unidad exterior no funciona	Durante el funcionamiento, se controla la velocidad del ventilador para optimizar el funcionamiento del producto.
El funcionamiento es errático, impredecible o la unidad no responde	Las interferencias de las torres de telefonía móvil y los amplificadores remotos pueden hacer que la unidad presente fallos. En este caso, prueba lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> • Desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. • Pulse el botón ON/OFF del control remoto para reiniciar el funcionamiento.

NOTA: el problema persiste, contacte con un distribuidor local o con el centro de atención al cliente más cercano. Proporcione una descripción detallada del fallo de la unidad, así como el número de modelo.

CUIDADO

Cuando se produzcan problemas, compruebe los siguientes puntos antes de ponerse en contacto con una empresa de reparaciones. Algunas situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Causas posibles	Solución
Bajo rendimiento de refrigeración	La temperatura seleccionada puede ser más alta que la temperatura de la habitación.	Bajar el ajuste de temperatura
	El intercambiador de calor de la unidad interior o de la unidad exterior está sucio	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para limpiar el intercambiador de calor afectado
	El filtro de aire está sucio	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones
	La entrada o salida de aire de alguna unidad está bloqueada	Apague la unidad, retire la obstrucción y vuelva a encenderla.
	Las puertas y las ventanas están abiertas.	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas mientras la unidad esté en funcionamiento.
	El calor excesivo es generado por la luz solar	Cierre las ventanas y las cortinas durante períodos de mucho calor o sol brillante.
	Demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, aparatos electrónicos, etc.)	Reducir la cantidad de fuentes de calor
	Bajo nivel de refrigerante debido a una fuga o a un uso prolongado	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.
La función SILENCIO está activada (función opcional)	La función SILENCIO puede disminuir el rendimiento del producto al reducir la frecuencia de funcionamiento. Desactive la función SILENCE.	

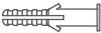
Problema	Causas posibles	Solución
La unidad no funciona	Fallo en el suministro eléctrico	Espere a que se restablezca la energía
	Se desconecta la alimentación	Conecte el suministro eléctrico
	El fusible está fundido	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para sustituir el fusible.
	Las pilas del control remoto están agotadas	Cambiar las pilas
	Se ha activado la protección de 3 minutos de la unidad	Espere tres minutos después de reiniciar la unidad
	El temporizador está activado	Apagar el temporizador
La unidad se pone en marcha y se detiene con frecuencia	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado
	Ha entrado gas incompresible o humedad en el sistema.	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado
	El compresor está averiado	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo	Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado ir instalar un manostato para regular la tensión
Bajo rendimiento de calefacción	La temperatura exterior es extremadamente baja.	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar
	El aire frío entra por puertas y ventanas.	Asegúrese de que todas las puertas y ventanas estén cerradas durante el uso
	Bajo nivel de refrigerante debido a una fuga o a un uso prolongado	Compruebe si hay fugas, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado
Las luces indicadoras siguen parpadeando	<p>La unidad puede dejar de funcionar o continuar funcionando de forma segura. Si los indicadores luminosos siguen parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema puede resolverse por sí solo. En caso contrario, desconecte la alimentación y vuelva a conectarla. Encienda la unidad. Si el problema persiste, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el centro de atención al cliente más cercano.</p>	
El código de error aparece y comienza con las siguientes letras en la ventana de visualización de la unidad interior: <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

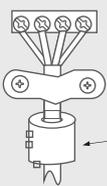
NOTA: Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones y diagnósticos anteriores, apague la unidad inmediatamente y comuníquese con un centro de servicio autorizado.

Empecemos a instalar su aire acondicionado

Compruebe los accesorios

El sistema de aire acondicionado se entrega con los siguientes accesorios. Use todas las piezas y accesorios de instalación para instalar el equipo de aire acondicionado. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas e incendios, o causar averías en el equipo. Los artículos no incluidos con el aire acondicionado deben adquirirse por separado.

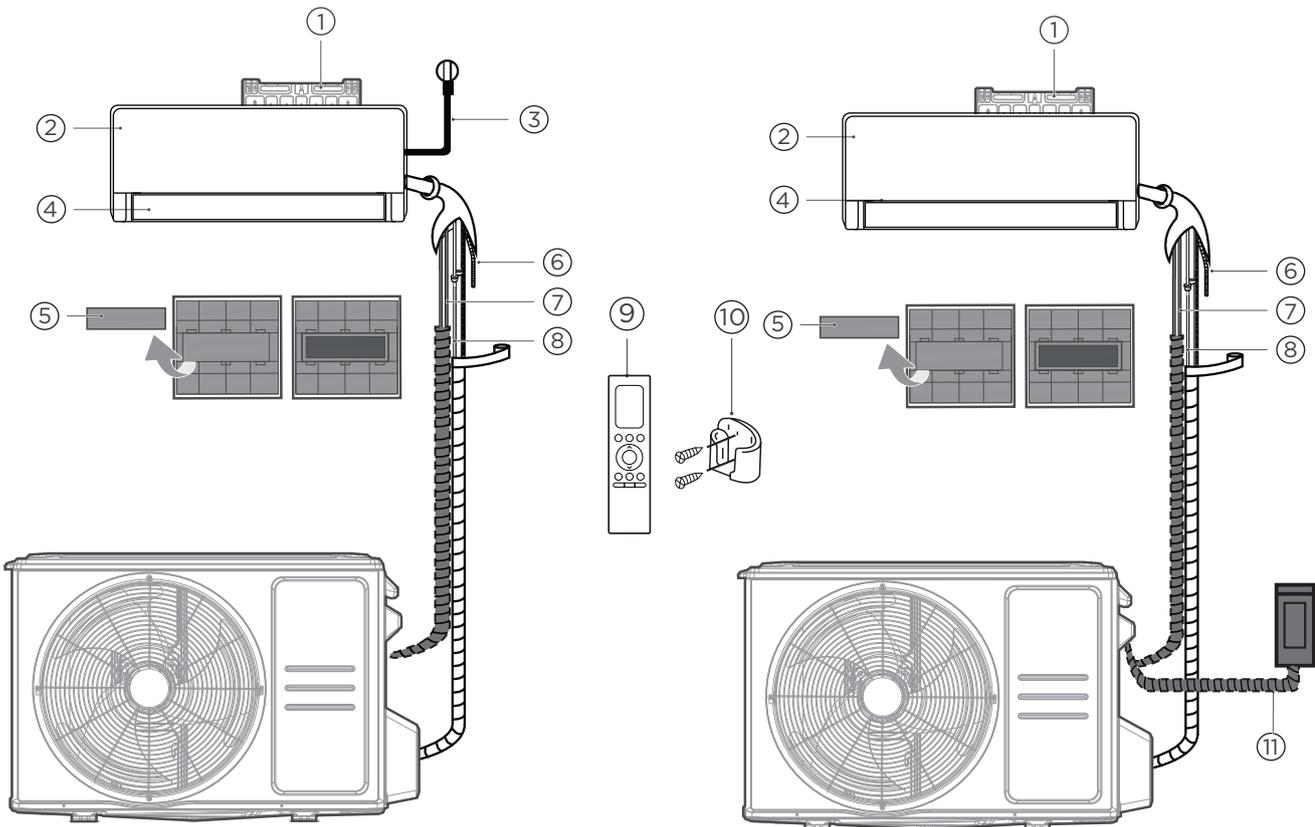
Nombre accesorios	Cant.	Forma	Nombre accesorios	Cant.	Forma
Manual	1-3		Control remoto	1	
Junta de drenaje (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		Pila	2	
Junta (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		Soporte para control remoto (se adquiere por separado)	1	
Placa de montaje	1		Tornillo de fijación para el soporte del control remoto (se adquiere por separado)	2	
Ancla	5-8 (en función del modelo)		Filtro pequeño (Debe ser instalado en la parte posterior del filtro de aire principal por el técnico autorizado durante la instalación de la máquina)	1-2 (en función del modelo)	
Tornillo de fijación de la placa de montaje	5-8 (en función del modelo)				
Tuerca de cobre (para algunas unidades) (Se utiliza para conectar las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior).	2		Abrazadera de cables (Sólo para algunas unidades) Durante el cableado in situ, si se elige la fuente de alimentación exterior y el diámetro del cable disminuye, es necesario utilizar esta abrazadera de cable para reemplazar la abrazadera de cable ya instalada en la caja de cables con el fin de prensar el cable firmemente.	1	

Nombre	Forma	Cantidad (u.)	
Grupo de las tuberías de conexión	Sección de líquido	Φ 6.35(1/4 in)	Piezas que debe adquirir por separado. Consulte al distribuidor sobre el tamaño adecuado de la tubería de la unidad que ha adquirido.
		Φ 9.52(3/8 in)	
	Sección de gas	Φ 9.52(3/8 in)	
		Φ 12.7(1/2 in)	
		Φ 16(5/8 in)	
		Φ 19(3/4 in)	
Anillo y cinturón magnéticos (si se suministra, consulte el diagrama de cableado para instalarlo en el cable de conexión)	  <p>Pase el cinturón por el orificio del anillo magnético para fijarlo en el cable</p>	Varía según el modelo	

Descripción general de la instalación

NOTA SOBRE LAS ILUSTRACIONES:

Las ilustraciones de este manual tienen fines explicativos. La forma real de su unidad interior puede ser ligeramente diferente. La forma real es la que prevalecerá.



Modelos de alimentación interior

Modelos de alimentación exterior

- | | | |
|--|--|--|
| ① Placa de montaje en pared | ⑤ Filtro funcional (en la parte posterior del filtro principal - algunas unidades) | ⑨ Control remoto |
| ② Panel frontal | ⑥ Tubería de drenaje | ⑩ Control remoto Soporte (algunas unidades) |
| ③ Cable de alimentación (algunas unidades) | ⑦ Cable de señal | ⑪ Cable de alimentación de la unidad exterior (algunas unidades) |
| ④ Lama | ⑧ Tubería de refrigerante | |

Sería perfecto que tuvieras estas herramientas



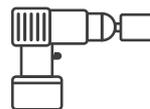
Guantes



Destornillador y llave inglesa



Taladro percutor



Broca

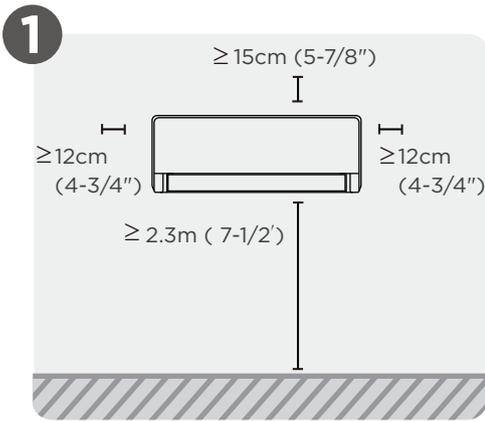


Gafas y máscaras

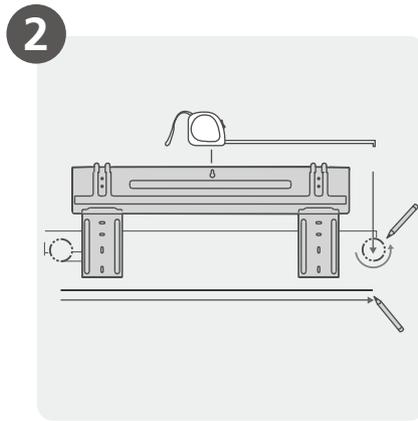


Cinta de vinilo

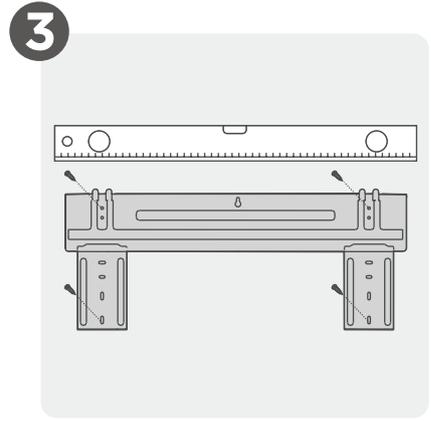
Resumen de la instalación - Unidad interior



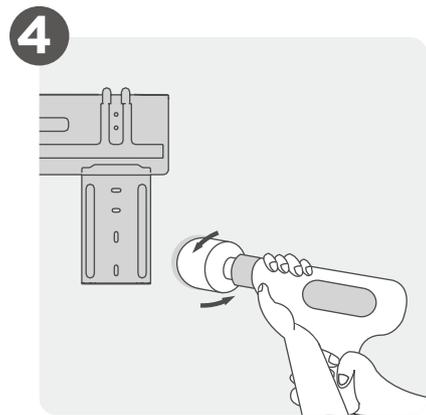
Seleccione la ubicación de la instalación



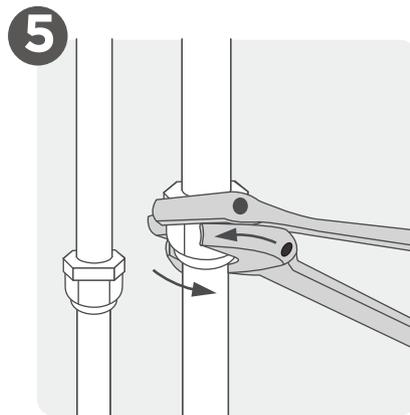
Acoplar placa de montaje



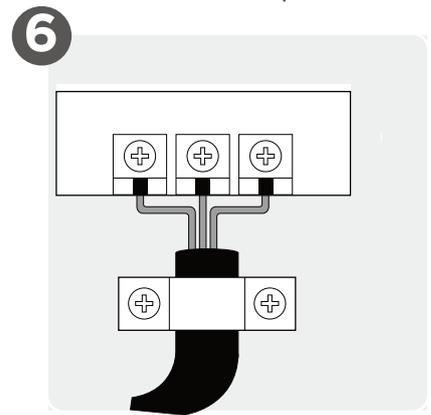
Determinar la posición del orificio de pared



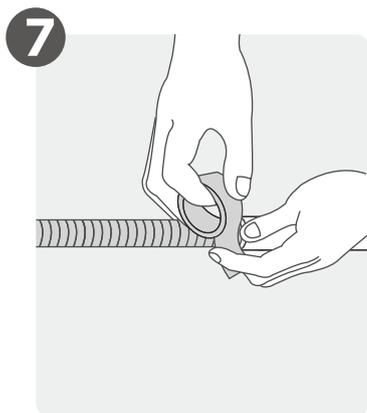
Taladre un orificio en la pared



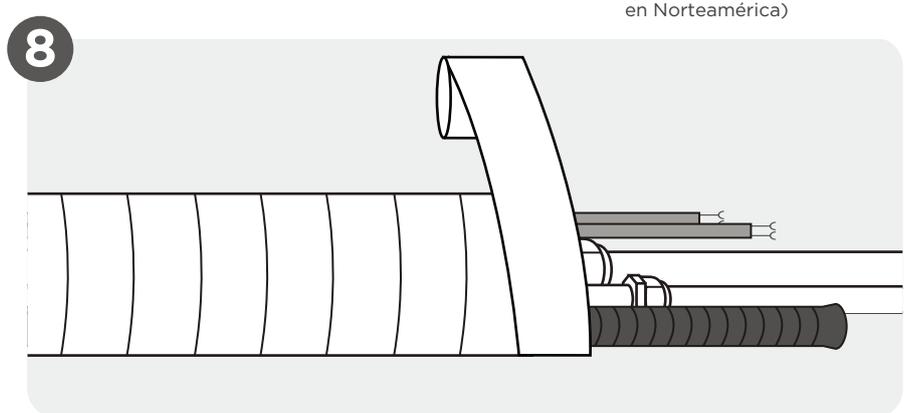
Conectar las tuberías



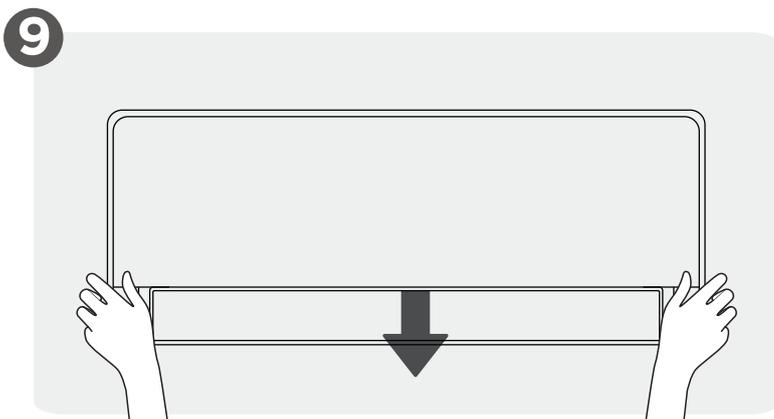
Cableado de conexión
(No aplicable para algunas ubicaciones en Norteamérica)



Prepare la manguera de drenaje



Envuelta de tuberías y cables
(No aplicable para algunas ubicaciones en Norteamérica)



Monte la unidad interior

Instalación de la unidad interior

1

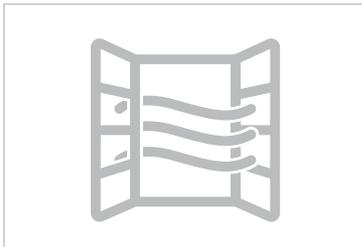
Selección de la ubicación de la instalación

NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN

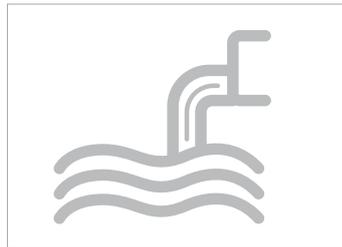
Antes de realizar la instalación de la unidad interior, consulte la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número de modelo de la unidad interior coincide con el número de modelo de la unidad exterior.

Los siguientes son estándares que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen con los siguientes estándares:



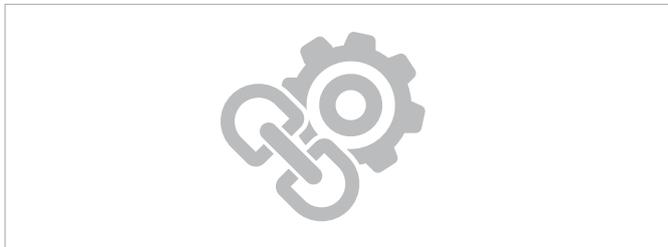
Buena circulación del aire



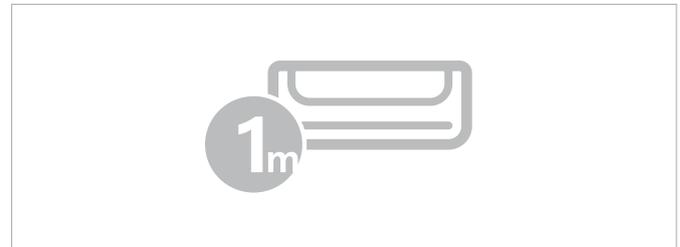
Drenaje adecuado



El ruido de la unidad no molestará a otras personas



- Firme y sólida: la ubicación no vibrará
- Suficientemente resistente para soportar el peso de la unidad



- Ubicación a un metro como mínimo de cualquier otro aparato eléctrico (por ejemplo, televisor, radio, ordenador)

NO instale la unidad en los siguientes lugares:

- Cerca de cualquier fuente de calor, vapor o gas combustible
- Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación del aire.
- Cerca de objetos inflamables como cortinas o ropa
- Cerca de la puerta
- En un lugar expuesto a la luz solar directa

NOTA: PARA LA INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Si no hay tuberías de refrigerante fijas:

Al elegir la ubicación, tenga en cuenta que debe dejar espacio suficiente para un orificio en la pared (consulte el paso Perforar un orificio en la pared para la tubería de conexión) para el cable de señal y la tubería de refrigerante que conectan las unidades interior y exterior. La posición predeterminada para todas las tuberías es el lado derecho de la unidad interior (mirando hacia la unidad). Sin embargo, la unidad puede alojar tuberías tanto a la izquierda como a la derecha.

2

Taladre un orificio en la pared para la tubería de conexión

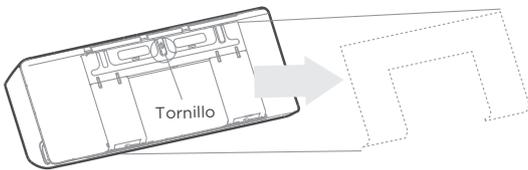
Determinar la ubicación del orificio en la pared

NOTA: PARA MUROS DE HORMIGÓN O LADRILLO

Si la pared está hecha de ladrillo, hormigón o material similar, taladre orificios de 5 mm de diámetro (0,2" de diámetro) en la pared e inserte los tacos proporcionados. Luego asegure la placa de montaje a la pared apretando los tornillos directamente en los anclajes clip.

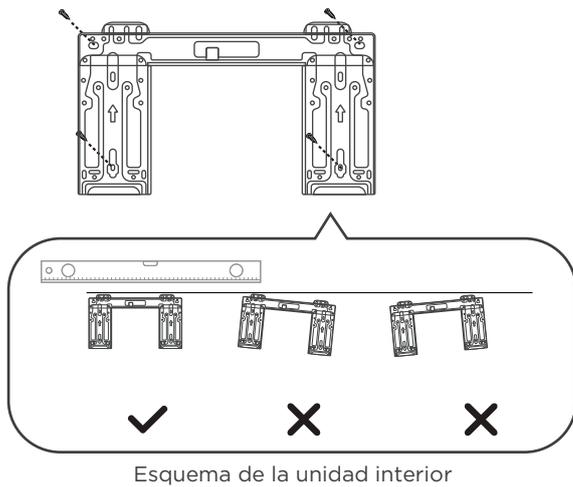
Paso 1:

Quite el tornillo que sujeta la placa de montaje a la parte posterior de la unidad interior.



Paso 2:

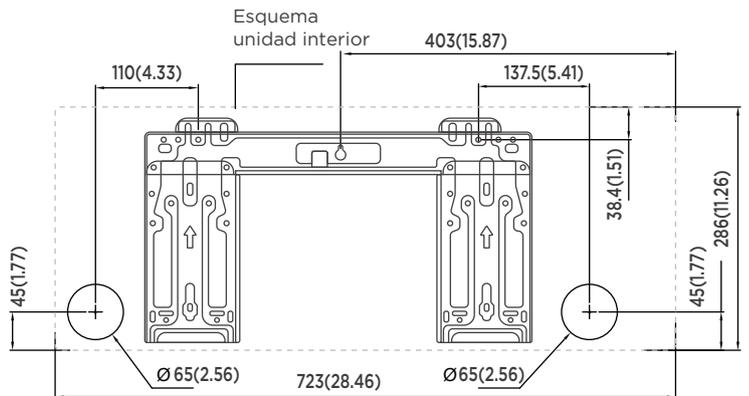
Asegure la placa de montaje a la pared con los tornillos proporcionados. Asegúrese de que la placa de montaje esté plana contra la pared.



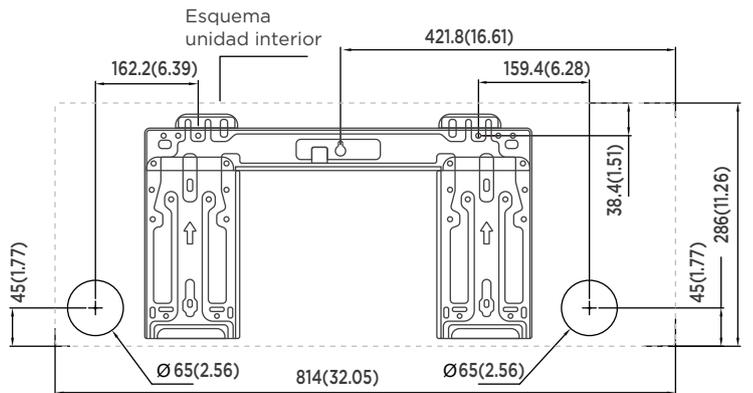
Paso 3:

Confirme la placa de montaje que posee. Los diferentes modelos tienen diferentes placas de montaje. Consulte las siguientes dimensiones de la placa de montaje para ayudarle a determinar la posición óptima.

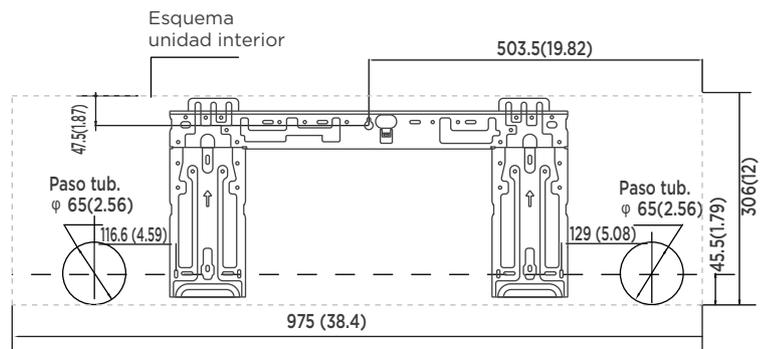
Unidad: mm (pulg.)



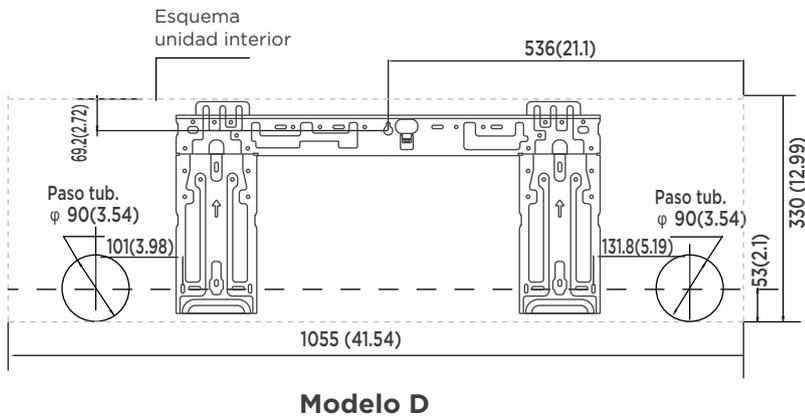
Modelo A



Modelo B



Modelo C

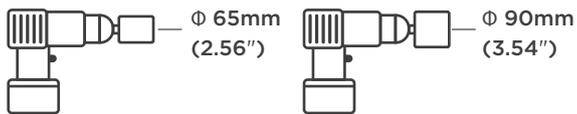


Taladro de pared

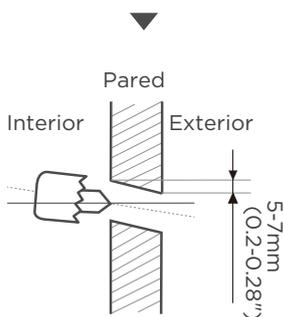


¡ CUIDADO

Cuando taladre el orificio de la pared, evite cables, tuberías y otros componentes sensibles.



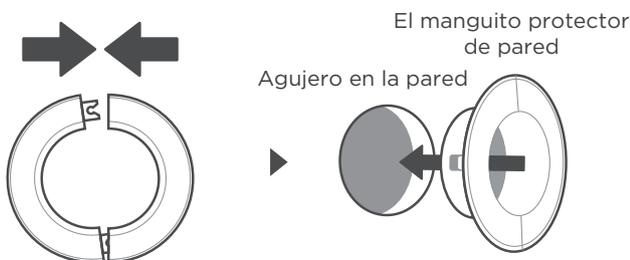
Con una broca de 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (según los modelos)



Taladrar el agujero de la pared

Paso 1:

Haga un agujero en la pared con una broca de 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (según los modelos). Asegúrese de que el orificio se taladre con un ligero ángulo hacia abajo, de forma que el extremo exterior del orificio quede más bajo que el interior entre 5 mm y 7 mm (0,2-0,28"). De esta forma se asegurará un drenaje de agua adecuado.



Coloque en el orificio el manguito protector

Paso 2:

Coloque en el orificio el manguito protector. De esta forma se protegen los bordes del orificio y ayuda a sellarlo cuando finaliza el proceso de instalación.



NOTA: EL TAMAÑO DEL ORIFICIO DE LA PARED

El tamaño del orificio de la pared viene determinado por los tubos de conexión. Cuando el tamaño de la tubería del lado del gas es \varnothing 16mm (5/8") o más, el orificio de la pared debe ser de 90mm (3.54in). Cuando el tamaño de la tubería del lado del gas es inferior a \varnothing 16mm (5/8"), el orificio de la pared debe ser de 65mm (2.56in).

3

Instalar la tubería de refrigerante y la manguera de drenaje

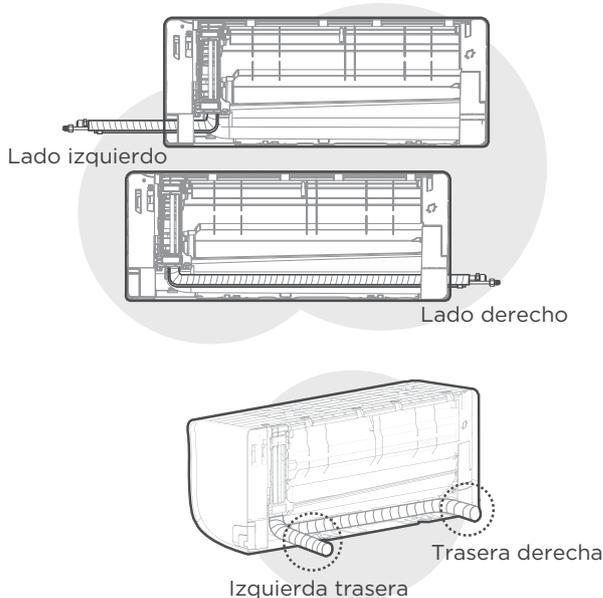
NOTA

La tubería de refrigerante está dentro de un manguito aislante unido a la parte posterior de la unidad. Debe preparar la tubería antes de pasarla por el orificio en la pared. Consulte la sección Conexión de tuberías de refrigerante de este manual para obtener instrucciones detalladas sobre los requisitos de par de apriete de abocardado y abocardado de tuberías, técnica, etc.

Conectar las tuberías del refrigerante

Cuatro lados para salir de la tubería

Según la posición del orificio de la pared en relación con la placa de montaje, elija el lado por el que la tubería saldrá de la unidad. Dispone de cuatro opciones para la dirección de salida de las tuberías.



NOTA SOBRE LA CONEXIÓN DE TUBERÍAS

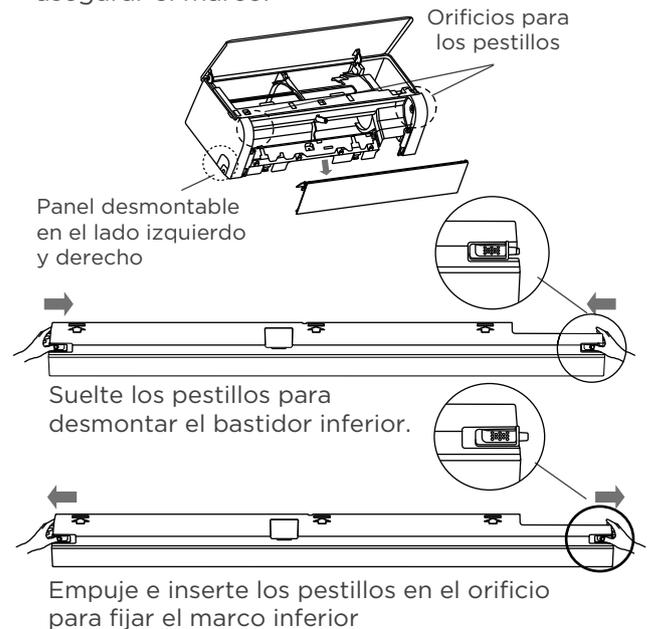
En algunos lugares de EE. UU., debe utilizarse un tubo de conducto para conectar el cable. Para garantizar un espacio suficiente para el paso de las tuberías y que la máquina quede contra la pared después de la instalación, se recomienda colocar la manguera de desagüe en el lado derecho (cuando esté mirando hacia la parte trasera de la unidad). Cuando elija las tuberías del lado izquierdo o derecho, asegúrese de que las tuberías salen horizontalmente para no afectar a la instalación del bastidor inferior.

⚠ CUIDADO

Tenga mucho cuidado de no abollar o dañar las tuberías al doblarlas en la salida de la unidad. Cualquier abolladura en la tubería afectará al rendimiento de la unidad.

Conectar las tuberías del refrigerante

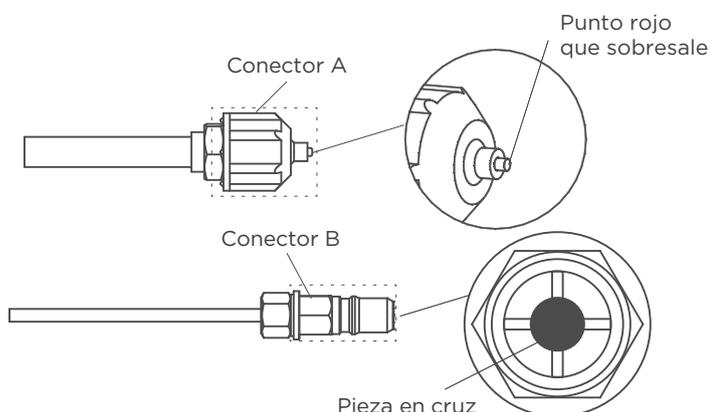
1. Abra y levante el panel frontal, utilice el pulgar para tirar de los pestillos en la dirección indicada por las flechas de la imagen para liberar los pestillos de ambos lados del marco y, a continuación, retire el marco inferior. Al reinstalar el marco inferior, empuje los pestillos en la dirección de las flechas, insértelos en los orificios como se muestra a continuación para asegurar el marco.



2. Si el orificio de la pared está detrás de la unidad, conserve el panel desmontable en su posición. Si el orificio de la pared está al lado de la unidad interior, retire el panel desmontable de plástico de ese lado de la unidad. Utilice alicates o tijeras si el panel de plástico es demasiado difícil de retirar con la mano.
3. Se ha realizado una ranura en el panel desmontable para poder cortarlo cómodamente. El tamaño de la ranura está determinado por el diámetro de la tubería.
4. Si la tubería de conexión existente ya está empotrada en la pared, proceda directamente al paso para conectar la manguera de drenaje. Si no hay tubería empotrada, conecte la tubería de refrigerante de la unidad interior a la tubería de conexión que unirá las unidades interior y exterior. Consulte la sección de conexión de la tubería de refrigerante de este manual para obtener instrucciones detalladas.

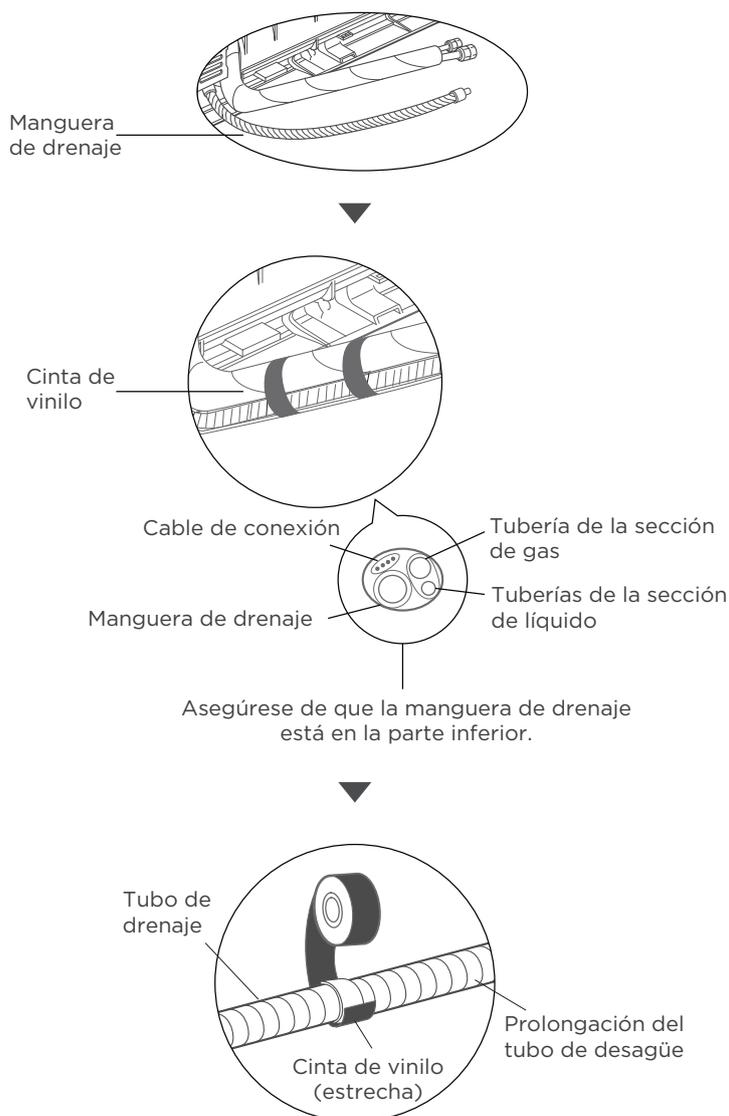
⚠ CUIDADO

Para las unidades que adoptan los siguientes conectores de tubería, por favor realice estrictamente el trabajo de tubería de acuerdo con las siguientes instrucciones.



- Antes de realizar la conexión de las tuberías de refrigerante, utilice siempre guantes de trabajo y gafas protectoras, y recuerde que los conectores A y B no pueden enfrentarse directamente a la gente.
- Mantenga presionada la parte en forma de cruz del conector B con una herramienta durante unos 5-10 segundos hasta que el punto saliente rojo del conector A se retraiga por completo.
- Retire los conectores A y B, luego realice la conexión de la tubería de refrigerante entre la unidad interior y la unidad exterior.

Conexión de la manguera de drenaje



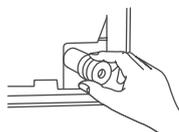
Paso 1:

La manguera de desagüe se puede acoplar en el lado izquierdo o derecho. Para garantizar un drenaje adecuado, conecte la manguera de drenaje en el mismo lado en que la tubería de refrigerante sale de la unidad. Conecte la extensión de la manguera de drenaje (debe adquirirse por separado) al extremo de la manguera de drenaje.

- Envuelva firmemente el punto de conexión con cinta de teflón para garantizar un buen sellado y evitar fugas.
- Para la parte de la manguera de drenaje que permanecerá en el interior, envuélvala con aislamiento de espuma para tuberías para evitar la condensación.
- Retire el filtro de aire y vierta una pequeña cantidad de agua en la bandeja de drenaje para asegurarse de que el agua fluya desde la unidad sin problemas.

⚠ CUIDADO

TAPE EL ORIFICIO DE DRENAJE NO UTILIZADO

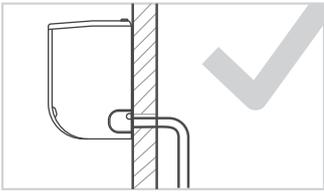


Para evitar fugas no deseadas, debe tapan el orificio de drenaje no utilizado con el tapón de goma proporcionado.



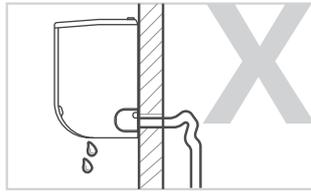
NOTA SOBRE LA COLOCACIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

Asegúrese de colocar la manguera de drenaje de acuerdo con las siguientes imágenes.



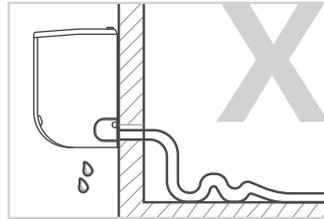
CORRECTO

Asegúrese de que no haya torceduras ni abolladuras en la manguera de drenaje para garantizar un drenaje adecuado.



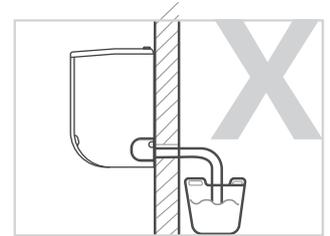
INCORRECTO

Los dobleces en la manguera de drenaje crearán zonas en las que el agua quede atrapada.



INCORRECTO

Los dobleces en la manguera de drenaje crearán zonas en las que el agua quede atrapada.



INCORRECTO

No coloque el extremo de la manguera de drenaje en agua o en recipientes que acumulen agua. Esto evitará un drenaje adecuado.

4

Preparación de trabajos eléctricos



ADVERTENCIA

- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO, LEA ESTAS NORMAS
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

1. Todo el cableado debe cumplir con las normativas eléctricas locales y nacionales, y debe ser instalado por un electricista autorizado.
2. Todas las conexiones eléctricas deben realizarse de acuerdo con el Diagrama de conexiones eléctricas ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si hay un problema de seguridad grave con el suministro eléctrico, detenga el trabajo inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y rehúse instalar la unidad hasta que el problema de seguridad se resuelva adecuadamente.
4. Si se conecta al cableado fijo, se debe incorporar un conmutador o disyuntor que desconecte todos los polos y tenga una separación de contactos de al menos 1/8" (3 mm) en el cableado fijo. El técnico cualificado debe usar un disyuntor o conmutador aprobado.
5. Conecte la unidad únicamente a una toma de circuito derivado individual. No conecte otro aparato a esa toma de corriente.
6. Asegúrese de conectar a tierra correctamente el equipo de aire acondicionado.
7. Cada cable debe estar firmemente conectado. Un cableado suelto puede hacer que el terminal se sobrecaliente, lo que a su vez puede provocar fallos del producto y un posible incendio.
8. No permita que los cables toquen o descansen contra la tubería de refrigerante, el compresor o cualquier pieza móvil dentro de la unidad.
9. Para evitar recibir una descarga eléctrica, nunca toque los componentes eléctricos inmediatamente después de cortar el suministro eléctrico. Después de apagar la alimentación, espere siempre 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.
10. El voltaje debería estar comprendido entre el 90% y el 110% del voltaje nominal. Un suministro eléctrico insuficiente puede provocar averías, descargas eléctricas o incendios.



ADVERTENCIA

Todo el cableado debe realizarse estrictamente de acuerdo con el diagrama de cableado situado en la parte posterior del panel frontal de la unidad interior.

Conectar los cables de señal y alimentación

El cable de señal permite la comunicación entre las unidades interior y exterior. Primero debe elegir el tamaño de cable correcto antes de prepararlo para la conexión.

Tipos de cables

- Cable de alimentación interior (si procede): H05VV-F o H05V2V2-F
- Cable de alimentación de la unidad exterior: H07RN-F o H05RN-F
- Cable de señal: H07RN-F

Sección transversal mínima de

Cables de alimentación y señal (Para referencia)

Corriente nominal del aparato (A)	Área nominal sección transversal (mm ²)
> 3 y ≤ 6	0.75
> 6 y ≤ 10	1
> 10 y ≤ 16	1.5
> 16 y ≤ 25	2.5
> 25 y ≤ 32	4
> 32 y ≤ 40	6

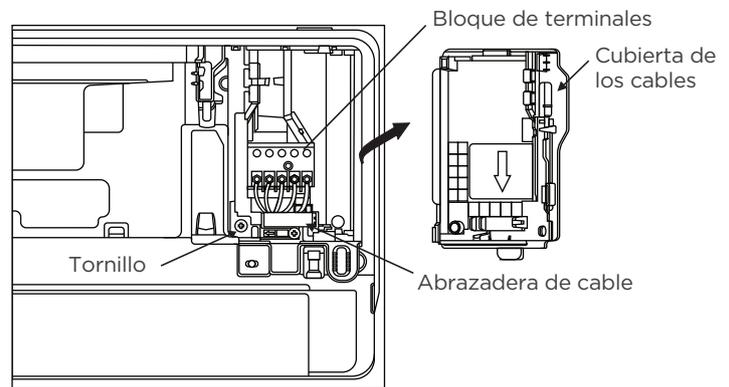
ELIJA EL TAMAÑO DE CABLE CORRECTO

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible y conmutador necesarios está determinado por la intensidad máxima de la unidad. La intensidad máxima se indica en la placa de características ubicada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa de características para elegir el cable, fusible o conmutador adecuado.

1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Con un destornillador, abra la tapa de la caja de cables en el lado derecho de la unidad. De esta forma quedará expuesto el bloque de terminales.
3. Desatornille la abrazadera del cable debajo del bloque de terminales y colóquela a un lado.
4. Mirando hacia la parte posterior de la unidad, retire el panel de plástico en la parte inferior izquierda.
5. Pase el cable de señal a través de esta ranura, desde la parte posterior de la unidad hacia la delantera.
6. Mirando hacia el frente de la unidad, conecte el cable de acuerdo con el diagrama de cableado de la unidad interior, conecte la lengüeta en U y atornille firmemente cada cable a su terminal correspondiente.
7. Después de verificar que todas las conexiones sean seguras, use la abrazadera de cable para sujetar el cable de señal a la unidad. Atornille firmemente la abrazadera del cable.
8. Vuelva a colocar la cubierta de cables en la parte frontal de la unidad y el panel de plástico en la parte posterior.

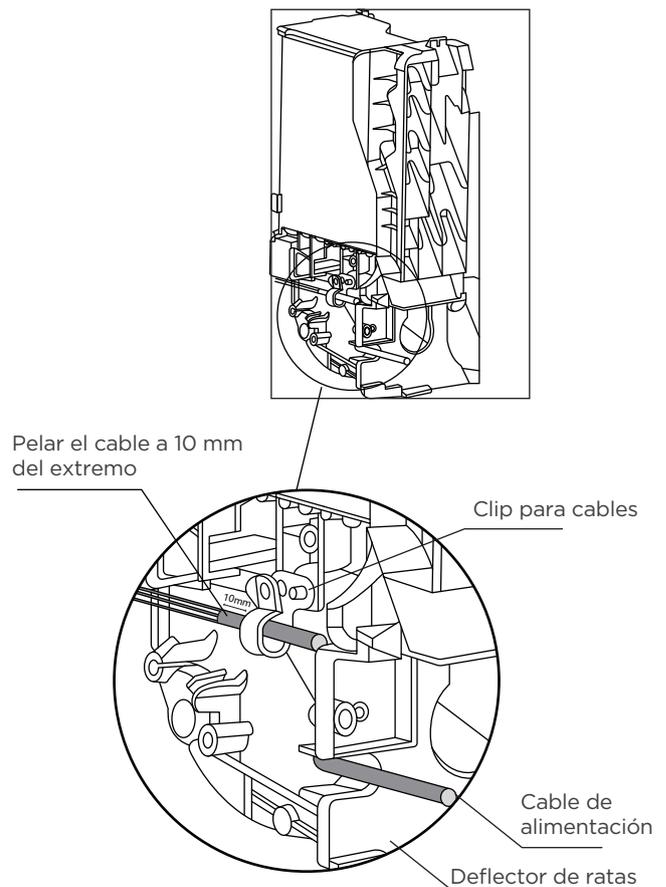
⚠ NO MEZCLE LOS CABLES CON TENSIÓN Y LOS NULOS

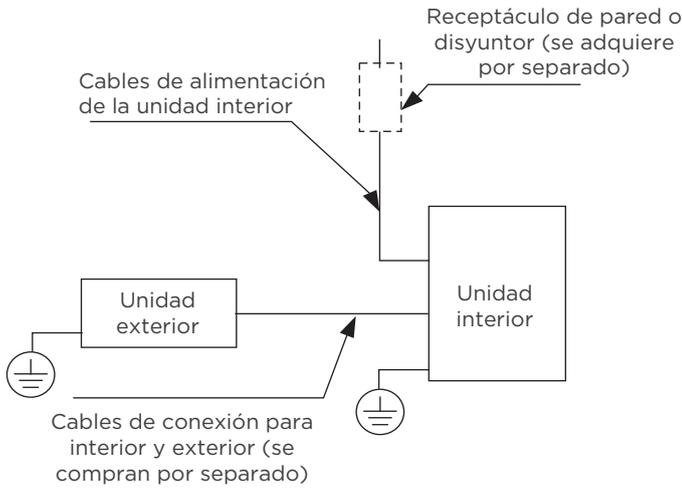
Si se mezclan puede resultar peligroso y puede provocar un fallo de la unidad de aire acondicionado.



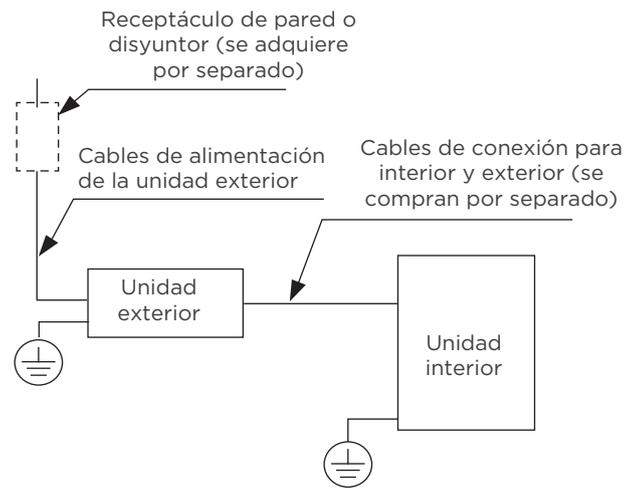
Nota:

Para algunas unidades que requieren la conexión in situ de los cables de alimentación, es necesario quitar primero el marco frontal, pasar el cable de alimentación a través del orificio de cruce de cables en el deflector de ratas de la parte posterior de la unidad interior y, a continuación, sacarlo por la parte frontal, asegurándolo con un clip para cables como se muestra en el siguiente diagrama. Después de que el cable de alimentación pase a través de la abrazadera del cable, pele el cable a 10 mm del extremo y, a continuación, conecte el cable al terminal.





Modelos de alimentación interior

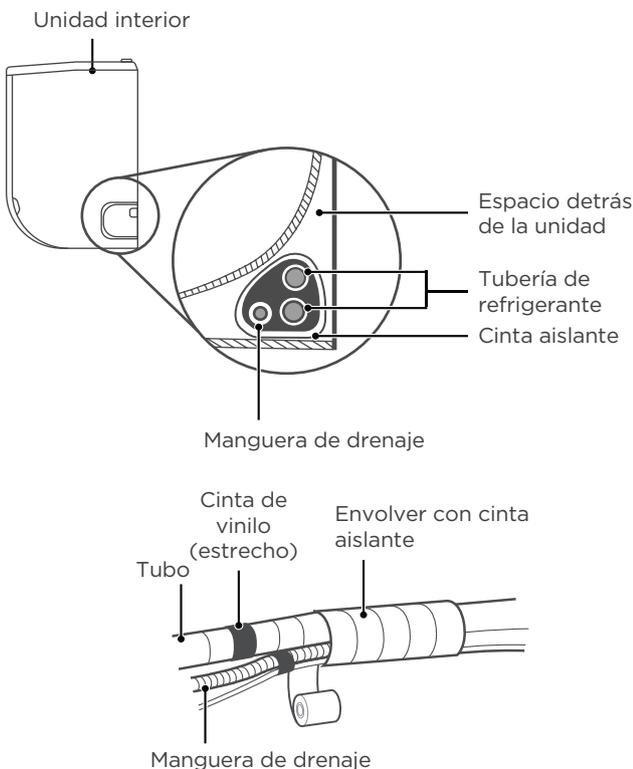


Modelos de alimentación exterior

5 Envolver tuberías y cables

NOTA

Antes de pasar las tuberías y la manguera de desagüe por el orificio de la pared, debes agruparlas para ahorrar espacio, protegerlas y aislarlas.



Paso 1:

Agrupe la manguera de drenaje y las tuberías de refrigerante como se muestra arriba.

Paso 2:

Con cinta adhesiva de vinilo, coloque la manguera de drenaje en la parte inferior de las tuberías de refrigerante.

Paso 3:

Utilizando cinta aislante, envuelva firmemente las tuberías de refrigerante y la manguera de drenaje. Vuelva a verificar que todos los artículos estén empaquetados.

Paso 4:

Una vez finalizada la conexión del cableado y las tuberías, vuelva a instalar el bastidor inferior.

LA MANGUERA DE DRENAJE DEBE ESTAR EN LA PARTE INFERIOR

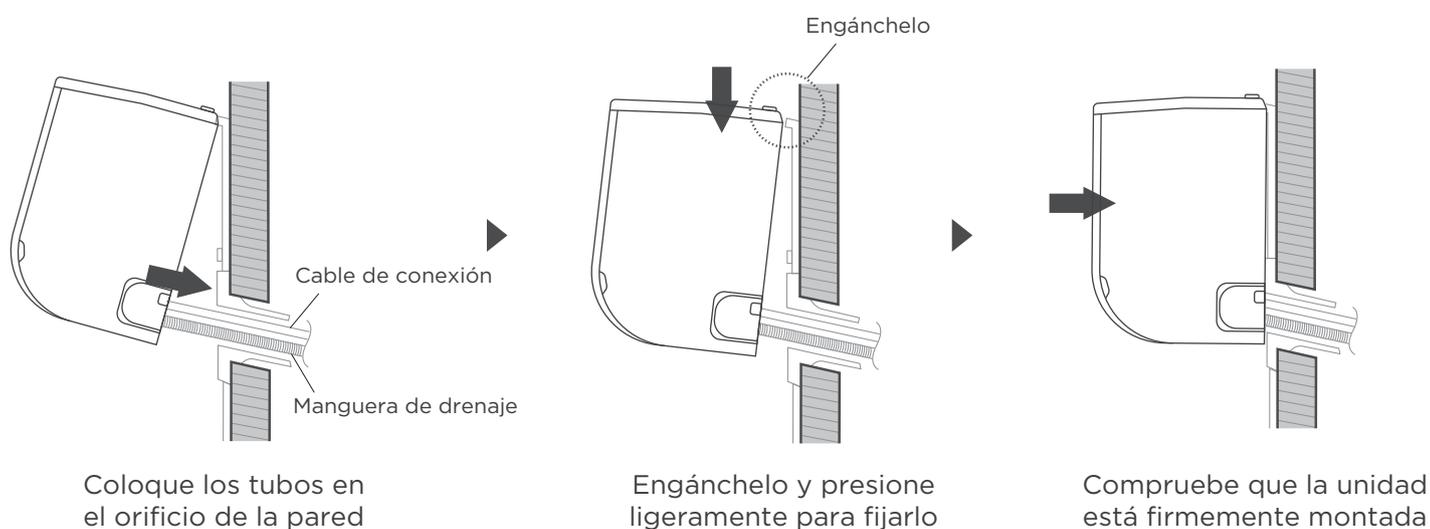
Asegúrese de que la manguera de drenaje esté en la parte inferior de la agrupación. Si coloca la manguera de drenaje en la parte superior del paquete, la bandeja de drenaje se puede desbordar, lo que puede provocar incendios o daños por agua.

NO ENVUELVA LOS EXTREMOS DE LA TUBERÍA

Al envolver la agrupación, mantenga los extremos de la tubería sin envolver. Es necesario acceder a ellos para comprobar si hay fugas al final del proceso de instalación (consulte la sección Comprobaciones eléctricas y comprobaciones de fugas de este manual).

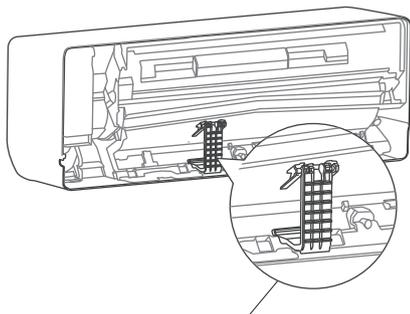
6 Montaje de la unidad interior

Si se ha instalado una tubería de conexión nueva a la unidad exterior, haga lo siguiente:

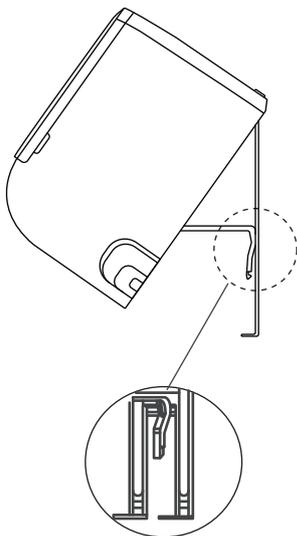


- Si ya ha pasado la tubería de refrigerante a través del orificio en la pared, continúe en el Paso 4.
- En caso contrario, verifique que los extremos de las tuberías de refrigerante estén sellados para evitar que entren suciedad o materiales extraños en las tuberías.
- Pase lentamente la agrupación de tuberías de refrigerante, la manguera de drenaje y el cable de señal a través del orificio de la pared.
- Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
- Verifique que la unidad esté firmemente sujeta aplicando una ligera presión a los lados izquierdo y derecho de la unidad. La unidad no debe moverse ni oscilar.
- Con una presión uniforme, empuje hacia abajo la mitad inferior de la unidad. Siga presionando hacia abajo hasta que la unidad encaje en los ganchos a lo largo de la parte inferior de la placa de montaje.
- Nuevamente, verifique que la unidad esté firmemente colocada aplicando una ligera presión a los lados izquierdo y derecho de la unidad.

Si la tubería de refrigerante ya está empotrada en la pared, haga lo siguiente:



Soporte en la parte posterior de la unidad



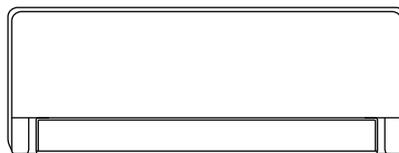
Utilice el soporte en la parte posterior de la unidad contra en la placa de montaje para apuntalar la unidad

- Enganche la parte superior de la unidad interior en el gancho superior de la placa de montaje.
- Utilice el soporte situado en la parte posterior de la unidad para apuntalarla y disponer de espacio suficiente para conectar la tubería de refrigerante, el cable de señal y la manguera de drenaje.
- Conecte la manguera de drenaje y la tubería de refrigerante (consulte la sección **Conexión de la tubería de refrigerante** de este manual para obtener instrucciones).
- Mantenga expuesto el punto de conexión de la tubería para realizar la prueba de estanqueidad (consulte la sección **Comprobaciones eléctricas** y **Comprobaciones de estanqueidad** de este manual).
- Después de la prueba de fugas, envuelva el punto de conexión con cinta aislante.
- Suelte el soporte que apuntala la unidad.
- Con una presión uniforme, empuje hacia abajo la mitad inferior de la unidad. Siga presionando hacia abajo hasta que la unidad encaje en los ganchos a lo largo de la parte inferior de la placa de montaje.

NOTA: LA UNIDAD ES AJUSTABLE

Tenga en cuenta que los ganchos de la placa de montaje son más pequeños que los orificios de la parte posterior de la unidad. Si no dispone de espacio suficiente para conectar las tuberías empotradas a la unidad interior, ésta puede ajustarse a la izquierda o a la derecha unos 50 mm (1,96 pulg.), según el modelo.

50mm (1.96in)



Mover a izquierda o derecha

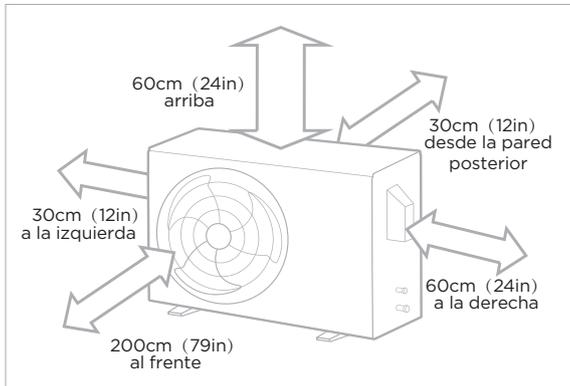
Instale su unidad exterior

1 Seleccione el lugar de instalación

NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de realizar la instalación de la unidad exterior, debe elegir una ubicación adecuada. Los siguientes son estándares que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen con los siguientes estándares:



✓ Buena circulación de aire y ventilación



✓ Firme y sólido: la ubicación puede soportar la unidad y no vibrará.



✓ El ruido de la unidad no molestará a otras personas.



✓ Protegido de períodos prolongados de luz solar directa o lluvia.



✓ Cuando se prevén nevadas, tome las medidas adecuadas para evitar la acumulación de hielo y daños en el serpentín.

✓ Cumple con todos los requisitos de espacio que se muestran en Requisitos de espacio para la instalación antes descritos.

NOTA

Instale la unidad siguiendo los códigos y regulaciones locales; puede haber ligeras diferencias entre las distintas regiones.

⚠ CUIDADO:

CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CONDICIONES CLIMÁTICAS EXTREMAS

Si la unidad está expuesta a fuertes vientos:

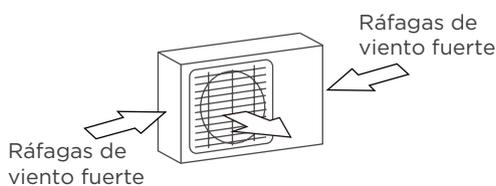
Instale la unidad de modo que el ventilador de salida de aire esté en un ángulo de 90° con respecto a la dirección del viento. Si es necesario, coloque una barrera delante de la unidad para protegerla de vientos extremadamente fuertes. Vea las imágenes a continuación.

Si la unidad está expuesta con frecuencia a fuertes lluvias o nevadas:

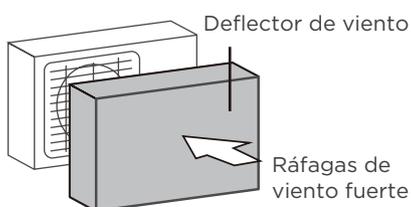
Coloque una protección encima de la unidad para protegerla de la lluvia o la nieve. Procure no obstruir el flujo de aire alrededor de la unidad.

Si la unidad está expuesta con frecuencia a aire salobre (junto al mar):

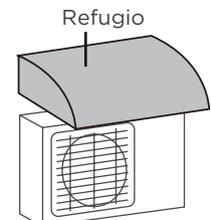
Utilice una unidad exterior que esté especialmente diseñada para resistir la corrosión.



Ángulo de 90° respecto a la dirección del viento



Construir un deflector de viento para proteger la unidad



Construir un refugio para proteger la unidad

NO instale la unidad en los siguientes lugares:

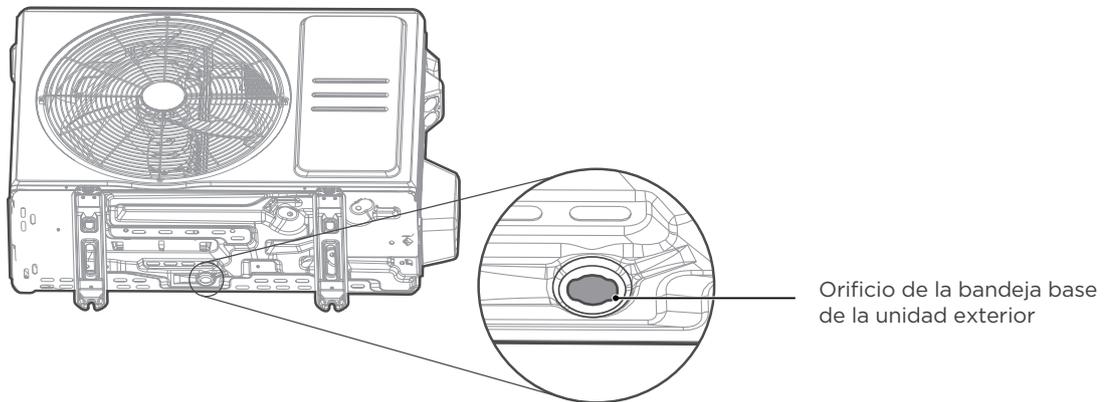
- ⊘ Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas y salidas de aire.
- ⊘ Cerca de animales o plantas que podrían resultar dañados por la descarga de aire caliente.
- ⊘ En un lugar expuesto a grandes cantidades de polvo.
- ⊘ Cerca de una calle pública, áreas concurridas o donde el ruido de la unidad moleste a otros.
- ⊘ Cerca de cualquier fuente de gas combustible.
- ⊘ En un lugar expuesto a cantidades excesivas de aire salobre.

2

Instale la junta de drenaje (sólo unidad de bomba de calor)

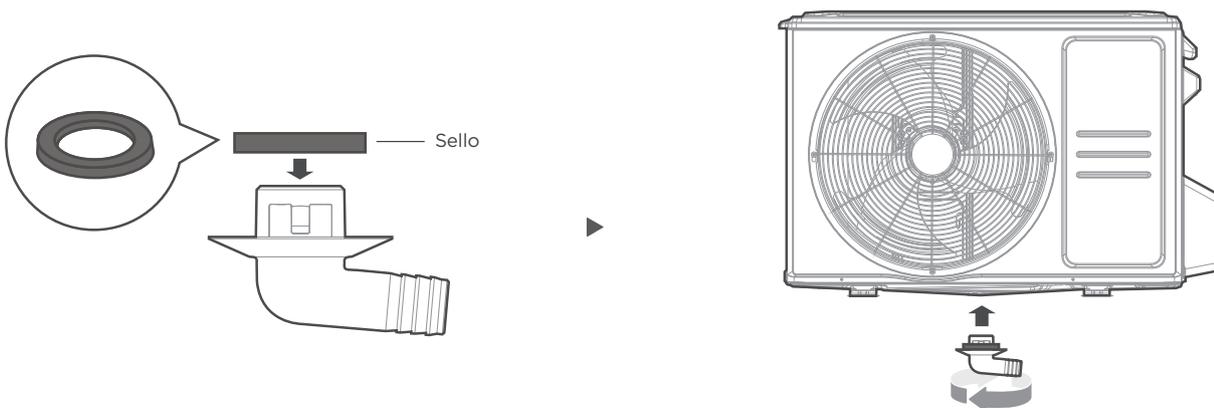
NOTA: ANTES DE LA INSTALACIÓN

Antes de atornillar la unidad exterior en su lugar, debe instalar la junta de drenaje en la parte inferior de la unidad. Para las unidades con bandeja base incorporada con múltiples orificios para un correcto drenaje durante el desescarche, no es necesario instalar la junta de drenaje.



Paso 1:

Descubra el orificio de la bandeja base de la unidad exterior.



Paso 2:

- Coloque el sello de goma en el extremo de la junta de drenaje en el punto en que se conectará a la unidad exterior.
- Inserte la junta de drenaje en el orificio de la bandeja base de la unidad. La junta de drenaje hará clic al encajar en su lugar.
- Conecte una extensión de la manguera de drenaje (no incluida) a la junta de drenaje para redirigir el agua de la unidad durante el modo de calefacción.

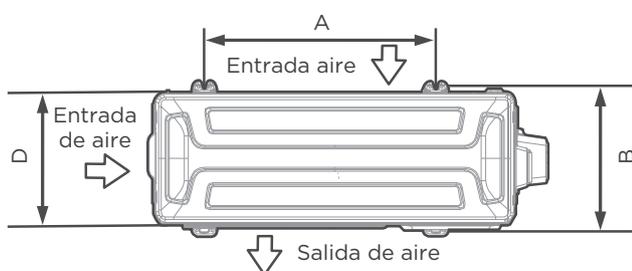
NOTA: EN CLIMAS FRÍOS

En climas fríos, asegúrese de que la manguera de drenaje esté lo más vertical posible para garantizar un drenaje rápido del agua. Si el agua drena demasiado lentamente, puede congelarse en la manguera e inundar la unidad.

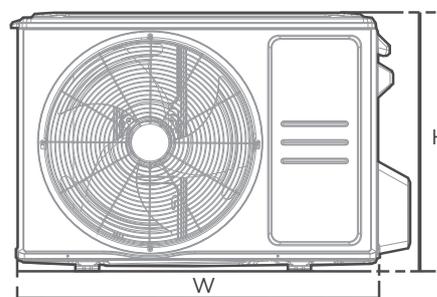
3 Unidad exterior de anclaje

⚠ ADVERTENCIA **AL TALADRAR HORMIGÓN, SE RECOMIENDA UTILIZAR PROTECCIÓN OCULAR EN TODO MOMENTO.**

- La unidad exterior se puede anclar al suelo o a un soporte de pared con pernos (M10). Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones indicadas a continuación.
- A continuación se muestra una lista de diferentes tamaños de la unidad exterior y la distancia entre sus pies de montaje. Prepare la base de instalación de la unidad de acuerdo con las dimensiones indicadas a continuación.



Vista superior



Vista frontal

Dimensiones de la unidad exterior (mm) An x Al x F	Dimensiones de montaje	
	Distancia A (mm)	Distancia B (mm)
668x469x252 (26.3"x 18.5"x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680x542x248 (26.8"x 21.3"x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Si va a instalar la unidad en el suelo o en una plataforma de montaje de hormigón, haga lo siguiente:

- Marque las posiciones para cuatro pernos de expansión basándose en la tabla de dimensiones.
- Pretaladre los orificios para los pernos de expansión.
- Coloque una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
- Martille los pernos de expansión en los orificios pretaladrados.
- Retire las tuercas de los pernos de expansión y coloque la unidad exterior sobre los pernos.
- Ponga la arandela en cada perno de expansión, el reemplazo de las tuercas.
- Con una llave, apriete cada tuerca hasta que quede ajustada.

Si va a instalar la unidad en un soporte de pared, haga lo siguiente:

- Marque la posición de los orificios de los soportes basándose en la tabla de dimensiones.
- Pretaladre los orificios para los pernos de expansión.
- Coloque una arandela y una tuerca en el extremo de cada perno de expansión.
- Enrosque los pernos de expansión a través de los orificios de los soportes de montaje, coloque los soportes de montaje en posición y martillee los pernos de expansión en la pared.
- Compruebe que los soportes de montaje estén nivelados.
- Levante con cuidado la unidad y coloque sus pies de montaje en los soportes.
- Atornille firmemente la unidad a los soportes.
- Si está permitido, instale la unidad con juntas de goma para reducir las vibraciones y el ruido.

⚠ CUIDADO

Asegúrate de que la pared sea de ladrillo macizo, hormigón o un material de resistencia similar. La pared debe poder soportar al menos cuatro veces el peso de la unidad.

4 Conecte los cables de señal y alimentación

⚠️ ADVERTENCIA - Antes de la operación

- TODOS LOS TRABAJOS DE CABLEADO DEBEN REALIZARSE ESTRICTAMENTE DE ACUERDO CON EL DIAGRAMA DE CABLEADO SITUADO EN EL INTERIOR DE LA CUBIERTA DE CABLES DE LA UNIDAD EXTERIOR.
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DEL SISTEMA.

Elija el tamaño de cable correcto

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible y conmutador necesarios está determinado por la intensidad máxima de la unidad. La intensidad máxima se indica en la placa de características ubicada en el panel lateral de la unidad.

Elija el cable adecuado según los "Tipos de cables" de la página 26.

- Con un pelacables, pela la cubierta de goma de ambos extremos del cable para dejar a la vista unos 40 mm (1,57 pulg.) de los hilos del interior.
- Pele el aislamiento de los extremos de los cables.
- Con una herramienta de crimpado, crimpe los conectores en U en los extremos de los cables.

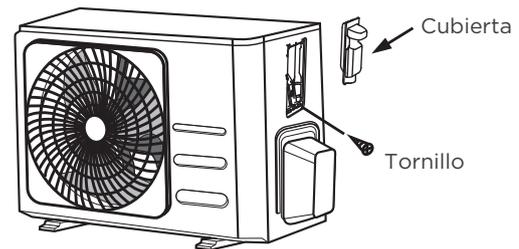
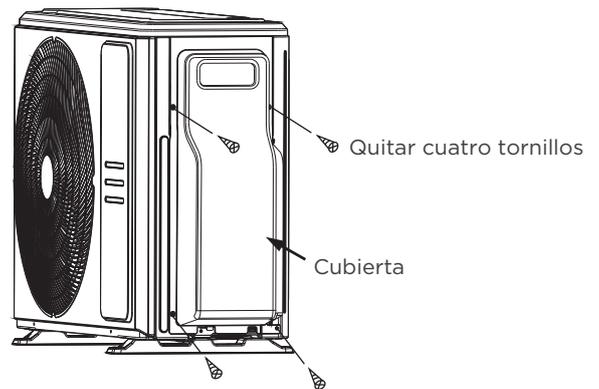
Preste atención al cable con tensión

Al engazar los cables, procure siempre distinguir claramente el cable con tensión ("L") de los demás cables.

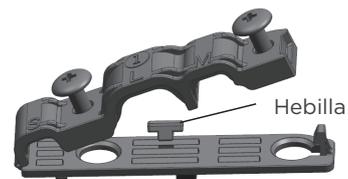
El bloque de terminales de la unidad exterior está protegido por una cubierta de cableado eléctrico en el lateral de la unidad. En el interior de la tapa del cableado hay pegado un completo diagrama de cableado.

- Desenrosque la tapa del cableado eléctrico y retírela.
- Desatornille la abrazadera del cable debajo del bloque de terminales y colóquela a un lado.
- Conecte el cable de acuerdo con el diagrama de cableado y atornille firmemente el conector en U de cada cable a su terminal correspondiente.
- Después de comprobar que todas las conexiones son seguras, haz un bucle con los cables para evitar que el agua de lluvia entre en el terminal.
- Sujete el cable a la unidad con la abrazadera. Atornille firmemente la abrazadera del cable.
- Aísle los cables no utilizados con cinta aislante de PVC. Colóquelos de forma que no toquen ninguna pieza eléctrica o metálica.
- Vuelva a colocar la cubierta de cables en el lateral de la unidad y atornillela en su sitio.

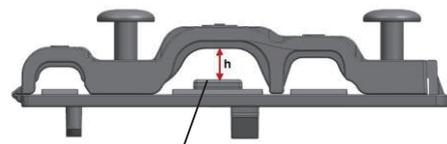
NOTE: La unidad que ha adquirido puede ser ligeramente diferente. Las ilustraciones son explicativas. La forma real es la que prevalecerá.



NOTA: Si la abrazadera de cable tiene el siguiente aspecto, seleccione el orificio pasante adecuado según el diámetro del cable.



Agujero de tres tamaños: Pequeño, Grande, Mediano



Cuando el cable no esté lo suficientemente sujeto, utilice la hebilla para apuntalarlo, de modo que quede bien sujeto.

Conexión de las tuberías del refrigerante

1 Instrucciones de conexión de tuberías

⚠ ADVERTENCIA

CUANDO CONECTE LAS TUBERÍAS DEL REFRIGERANTE, **NO** DEJE QUE ENTREN EN LA UNIDAD SUSTANCIAS O GASES DISTINTOS DEL REFRIGERANTE ESPECIFICADO. LA PRESENCIA DE OTROS GASES O SUSTANCIAS DISMINUIRÁ LA CAPACIDAD DE LA UNIDAD Y PUEDE CAUSAR UNA PRESIÓN ANORMALMENTE ALTA EN EL CICLO DE REFRIGERACIÓN. ESTO PUEDE CAUSAR EXPLOSIONES Y LESIONES.

Nota sobre la longitud de los tubos

La longitud de las tuberías de refrigerante afectará al rendimiento y la eficiencia energética de la unidad. La eficiencia nominal se prueba en unidades con una longitud de tubería de 5 metros. Se requiere un tramo de tubería mínimo de 3 metros para minimizar las vibraciones y el ruido excesivo.

Longitud máxima y altura de caída de las tuberías de refrigerante por modelo de unidad

Modelo	Capacidad (BTU/h)	Longitud máx. (m)	Altura de caída máx. (m)
Aire acondicionado split Inverter R32	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 y < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 y < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 y < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)

Instrucciones de conexión - Tuberías de refrigerante

Paso 1: Cortar los tubos

Cuando prepare las tuberías del refrigerante, tenga mucho cuidado de cortarlas y abocardarlas adecuadamente. De esta forma se asegura un funcionamiento eficiente y se minimiza la frecuencia de operaciones de mantenimiento.

- Mida la distancia entre las unidades interiores y exteriores.
- Con un cortador de tubos, corte el tubo un poco más largo que la distancia medida.
- Asegúrese de que las tuberías estén cortadas en un ángulo exacto de 90°.



⊘ NO DEFORMAR EL TUBO MIENTRAS SE CORTA

Tenga mucho cuidado de no dañar, abollar o deformar la tubería al cortarla. Si se deformara, se reduciría drásticamente la eficiencia de calentamiento de la unidad.

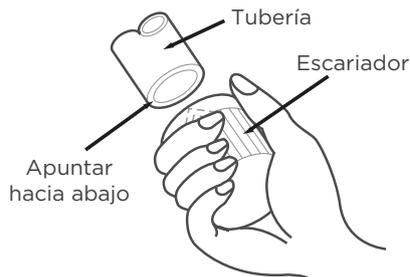
⚠ CUIDADO

DEBE COMPROBARSE QUE EL EXTREMO DE LA TUBERÍA NO PRESENTE GRIETAS NI ABOCINAMIENTOS. ASEGÚRESE DE QUE LA TUBERÍA ESTÁ SELLADA.

Paso 2: Quitar las rebabas

Las rebabas pueden afectar el sellado hermético de las uniones de las tuberías de refrigerante. Deben ser eliminadas por completo.

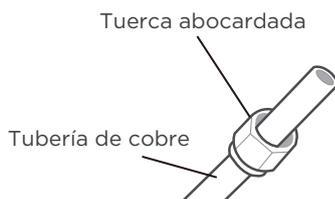
- Sostenga el tubo inclinado hacia abajo para evitar que las rebabas de corte entren en la tubería.
- Con un escariador o una herramienta de desbarbado, elimine todas las rebabas de del corte en la tubería.



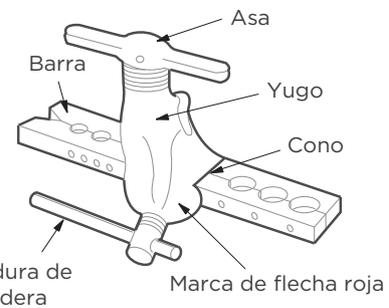
Paso 3: Extremos abocardados de la tubería

Es esencial el uso de un abocardado adecuado para lograr un cierre hermético.

- Después de eliminar las rebabas del tubo cortado, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que entren materiales extraños en el interior de la tubería.
- Enfundar el tubo con material aislante.
- Coloque las tuercas abocardadas en ambos extremos de la tubería. Asegúrese de que estén orientados en la dirección correcta, ya que no podrá recolocarlos ni cambiar su dirección después de la haberlos abocardado.

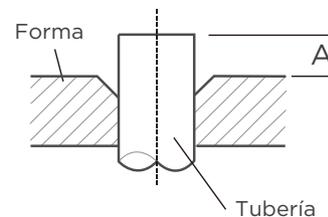


- Retire la cinta de PVC de los extremos de la tubería cuando esté listo para realizar las operaciones de abocardado.
- Abrazadera de forma abocardada en el extremo de la tubería. El extremo del tubo debe sobresalir del borde del abocardado según las dimensiones indicadas en la tabla siguiente.



ALARGA DE LA TUBERÍA MÁS ALLÁ DE LA FORMA

Diámetro exterior del tubo (mm)	A (mm)	
	Mín.	Máx.
Ø 6.35 (Ø 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø12.7 (Ø 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



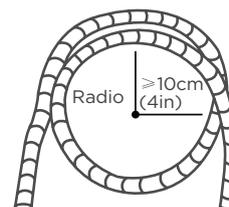
- Coloque la herramienta de abocardar en la forma.
- Gire la empuñadura de la herramienta de abocardar hacia la derecha hasta que la tubería esté completamente abocardada.
- Retire la herramienta de abocardar y la forma y luego inspeccione el extremo de la tubería para detectar grietas e incluso abocardado.

Paso 4: Tubos de conexión

NOTA: Al conectar las tuberías de refrigerante, tenga cuidado de no aplicar un par de apriete excesivo ni deformar las tuberías de ninguna manera. Primero debe conectar los tubos de baja presión y luego los tubos de alta presión.

RADIO DE CURVATURA MÍNIMO

Al doblar las tuberías del refrigerante conectivas, el radio de curvatura mínimo es de 10 cm.



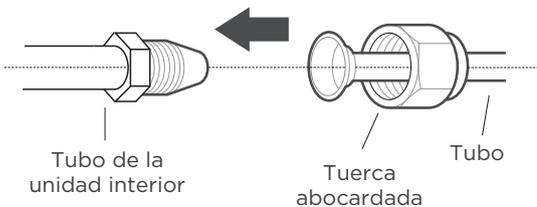
2

Conexión de tuberías a la unidad interior

Instrucciones para conectar las tuberías a la unidad interior

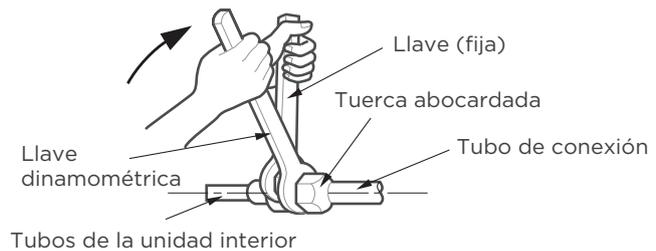
Paso 1:

- Alinee el centro de los dos tubos que va a conectar.



Paso 2:

- Apriete la tuerca abocardada a mano lo más fuerte posible.
- Con una llave, apriete la tuerca en la tubería de la unidad.
- Mientras sujeta firmemente la tuerca de la tubería de la unidad, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocardada de acuerdo con los valores de par de apriete de la tabla Requisitos de par de apriete que aparece a continuación. Afloje ligeramente la tuerca de abocardado y vuelva a apretarla.



REQUISITOS DE PAR DE APRIETE

Díámetro exterior de la tubería (mm)	Par de apriete(N-m)	Dimensión del abocardado (B) (mm)	Forma de abocardar
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18-20(180-200kgf.cm)	8.4-8.7 (0.33-0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32-39(320-390kgf.cm)	13.2-13.5 (0.52-0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49-59(490-590kgf.cm)	16.2-16.5 (0.64-0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71(570-710kgf.cm)	19.2-19.7 (0.76-0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67-101(670-1010kgf.cm)	23.2-23.7 (0.91-0.93")	

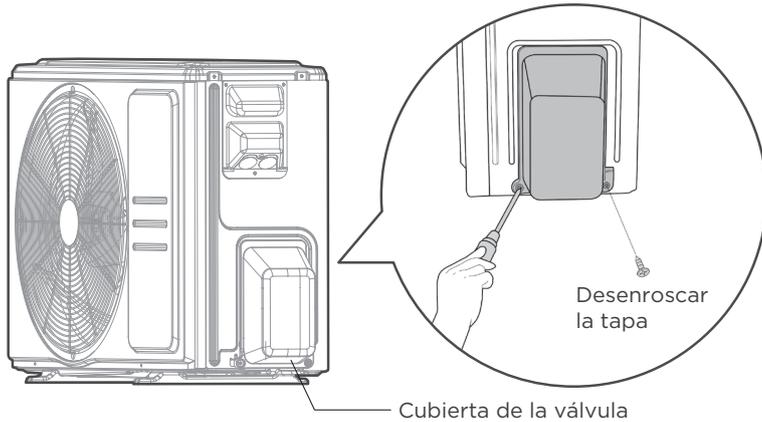
NO UTILICE UN PAR DE APRIETE EXCESIVO

Una fuerza excesiva puede romper la tuerca o dañar la tubería de refrigerante. No debe superar los pares de apriete indicados en la tabla anterior.

3 Conexión de tuberías a la unidad exterior

NOTA

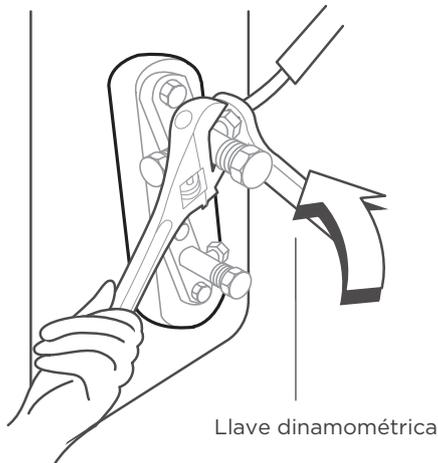
Esta sección aún necesita ser operada de acuerdo con la tabla **REQUISITOS DE PAR DE APRIETE** en la página anterior.



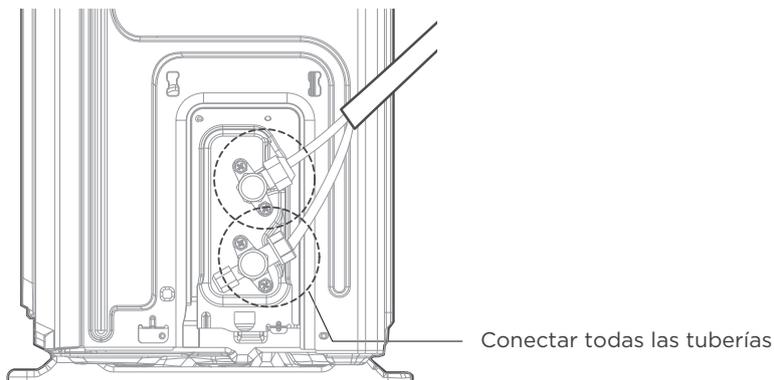
1. Desenrosque la tapa de la válvula de descarga en el lateral de la unidad exterior.
2. Retire las tapas protectoras de los extremos de las válvulas.
3. Alinee el extremo abocardado del tubo con cada válvula y apriete la tuerca abocardada con la mano lo más fuerte posible.
4. Con una llave, sujete el cuerpo de la válvula. **No** apriete la tuerca que sella la válvula de servicio.

! UTILICE UNA LLAVE PARA SUJETAR EL CUERPO PRINCIPAL DE LA VÁLVULA

El par de apriete de la tuerca abocardada puede romper otras piezas de la válvula.



5. Mientras sujeta firmemente el cuerpo de la válvula, utilice una llave dinamométrica para apretar la tuerca abocardada de acuerdo con los valores de par de apriete correctos.
6. Afloje ligeramente la tuerca de abocardado y vuelva a apretarla.
7. Repita los pasos 3 a 6 para el tubo restante



Extracción del aire

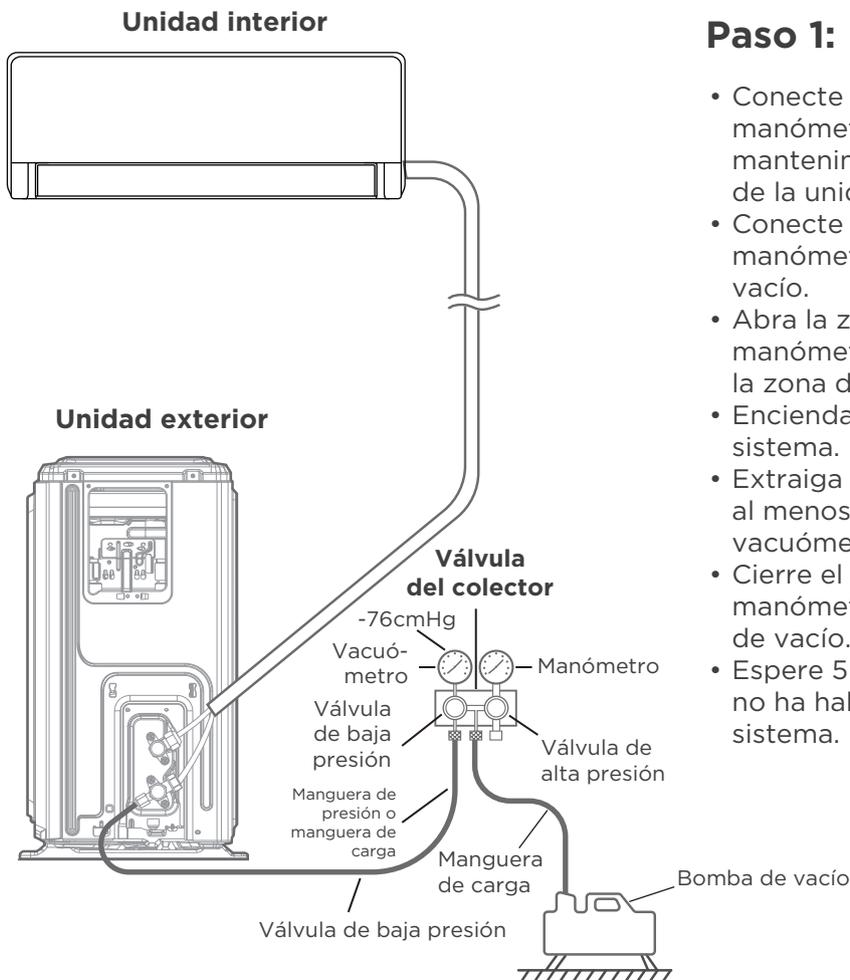
NOTA: PREPARATIVOS Y PRECAUCIONES

El aire y las materias extrañas en el circuito del refrigerante pueden provocar aumentos anómalos de presión, lo que puede dañar el aire acondicionado, reducir su eficiencia y provocar lesiones. Asegúrese de evacuar el aire del interior de la unidad interior y de las tuberías con una bomba de vacío. Utilice una bomba de vacío y un manómetro del colector para extraer el circuito del refrigerante, eliminando el gas no condensable y la humedad del sistema. La extracción debe realizarse durante la instalación inicial y cuando se reubica la unidad. Una instalación incorrecta debido a la ignorancia de las instrucciones causará serios problemas a la máquina.

ANTES DE REALIZAR LA EVACUACIÓN

- ✓ Asegúrese de que las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior están conectadas correctamente.
- ✓ Compruebe que todo el cableado está conectado correctamente.

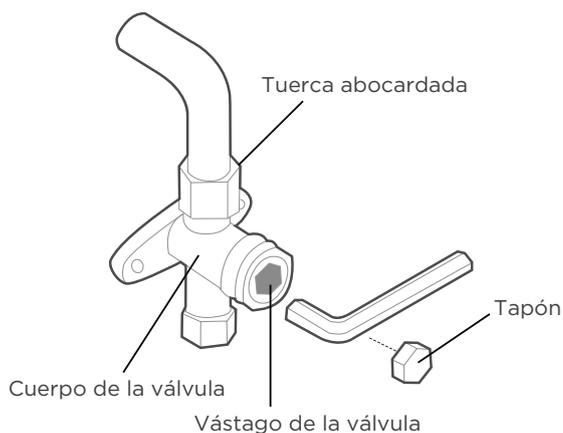
Instrucciones para la extracción



Paso 1:

- Conecte la manguera de carga del manómetros del colector al puerto de mantenimiento de la válvula de baja presión de la unidad exterior.
- Conecte otra manguera de carga desde el manómetro del colector a la bomba de vacío.
- Abra la zona de baja presión de los manómetros del colector. Mantenga cerrada la zona de alta presión.
- Encienda la bomba de vacío para extraer el sistema.
- Extraiga el aire para crear un vacío durante al menos 15 minutos, o hasta que el vacuómetro indique -76cmHG (-10⁵Pa).
- Cierre el lado de la zona de baja presión del manómetro del colector y apague la bomba de vacío.
- Espere 5 minutos y luego compruebe que no ha habido cambios en la presión del sistema.

Paso 2:



- Si se produce un cambio en la presión del sistema, consulte la sección Comprobación de fugas de gas para obtener información sobre cómo comprobar si hay fugas. Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque el tapón de la válvula de descarga (válvula de alta presión).
- Inserte la llave hexagonal en la válvula de descarga (válvula de alta presión) y abra la válvula girando la llave 1/4 de vuelta en sentido antihorario. Escuche como el gas se expulsa del sistema y luego cierre la válvula transcurridos 5 segundos.
- Observe el manómetro durante un minuto para asegurarse de que no haya cambios en la presión. El manómetro debe indicar una presión ligeramente superior a la atmosférica.
- Retire la manguera de carga del puerto de mantenimiento.
- Con una llave hexagonal, abra completamente las válvulas de alta y baja presión.
- Apriete a mano los tapones de las tres válvulas (puerto de mantenimiento, alta presión, baja presión). Si es necesario, puede apretarlo aún más con una llave dinamométrica.

! ABRA LOS VÁSTAGOS DE LA VÁLVULA CON CUIDADO

Asegúrese de abrir todas las válvulas después de la evacuación. Al abrir los vástagos de las válvulas, gire la llave hexagonal hasta que toque con el tope. No intente forzar la válvula para que se abra más.

● NOTA SOBRE LA ADICIÓN DE REFRIGERANTE

Algunos sistemas requieren una carga adicional en función de la longitud de las tuberías. La longitud estándar del tubo es de 5 m (16'). El refrigerante debe cargarse desde el puerto de mantenimiento de la válvula de baja presión de la unidad exterior. El refrigerante adicional que debe cargarse puede calcularse mediante la siguiente fórmula:

REFRIGERANTE ADICIONAL POR LONGITUD DE TUBO

Longitud de la tubería de conexión (m)	Método de purga de aire	Refrigerante adicional	
≤ Long. tubo estándar	Bomba vacío	N/A	
> Longitud de tubo estándar	Bomba de vacío	Sección de líquido: Ø 6,35 (1/4") R32: (Longitud del tubo - longitud estándar) x 12g/m (Longitud del tubo - longitud estándar) x 0,13oz/pie	Sección de líquido: Ø 9,52 (3/8") R32: (Longitud del tubo - longitud estándar) x 24g/m (Longitud del tubo - longitud estándar) x 0,26oz/pie

⊘ NO MEZCLE TIPOS DE REFRIGERANTES.

Comprobaciones de fugas eléctricas y de gas

⚠️ ADVERTENCIA - RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

TODO EL CABLEADO DEBE CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES Y NACIONALES, Y DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA CON LICENCIA.

! ANTES DE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Realice la prueba de funcionamiento solo después de haber completado los siguientes pasos:

- Comprobaciones de seguridad eléctrica: confirme que el sistema eléctrico de la unidad sea seguro y funcione correctamente
- Comprobaciones de fugas de gas: compruebe todas las conexiones de las tuercas abocardadas y confirme que el sistema no tenga fugas
- Confirme que las válvulas de gas y líquido (alta y baja presión) estén totalmente abiertas

Controles de seguridad eléctrica

Después de la instalación, confirme que todo el cableado eléctrico esté instalado de acuerdo con las regulaciones locales y nacionales, y de acuerdo con el Manual de instalación.

ANTES PRUEBA FUNCIONAMIENTO

Compruebe el trabajo de conexión a tierra

Mida la resistencia a tierra mediante detección visual y con un multímetro de resistencia a tierra.

DURANTE PRUEBA FUNCIONAMIENTO

Compruebe si hay fugas de eléctricas

Durante la **Prueba de funcionamiento**, utilice una sonda eléctrica y un multímetro para realizar una prueba de fugas eléctricas exhaustiva.

Si se detecta una fuga eléctrica, apague la unidad inmediatamente y llame a un electricista autorizado para encontrar y resolver la causa de la fuga.

Nota: Esto puede no ser necesario en algunos lugares de Norteamérica.

Control de fugas de gas

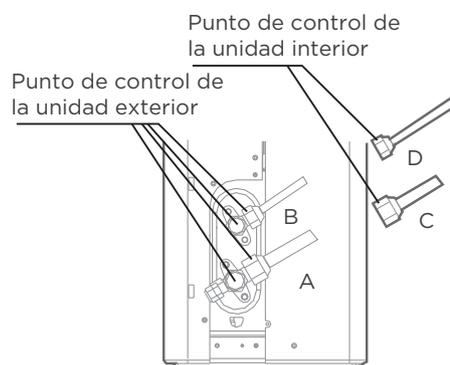
Hay dos métodos diferentes para verificar si hay fugas de gas.

Método de agua con jabón

Con un cepillo suave, aplique agua con jabón o detergente líquido en todos los puntos de conexión de las tuberías de la unidad interior y la unidad exterior. La presencia de burbujas indica una fuga.

Métodos del detector de fugas

Si utiliza un detector de fugas, consulte el manual de funcionamiento del dispositivo para obtener las instrucciones de uso adecuadas.



A: Válvula de cierre de baja presión
B: Válvula de cierre de alta presión
C y D: Tuercas abocardadas de la unidad interior

DESPUÉS DE REALIZAR COMPROBACIONES DE FUGAS DE GAS

Después de confirmar que todos los puntos de conexión de las tuberías **NO TIENEN** fugas, vuelva a colocar la tapa de la válvula en la unidad exterior.

Prueba de funcionamiento

Instrucciones prueba funcionamiento

Debe realizar la **Prueba de funcionamiento** durante al menos 30 minutos.

- Conecte la unidad al suministro eléctrico.
- Pulse el botón **ON/OFF** del control remoto para encenderlo.
- Pulse el botón **MODE** para desplazarse por las siguientes funciones, de una en una:
COOL–Seleccione la temperatura más baja posible
CALOR–Seleccione la temperatura más alta posible
- Deje que cada función se ejecute durante 5 minutos y realice las siguientes comprobaciones:

Lista comprobaciones a realizar	APTO/NO APTO	
Sin fugas eléctricas		
La unidad está debidamente conectada a tierra		
Todos los terminales eléctricos debidamente cubiertos		
Las unidades interiores y exteriores están instaladas sólidamente		
Ninguno de los puntos de conexión de la tubería tiene fugas	Exterior (2):	Interior (2):
El agua se drena correctamente de la manguera de drenaje		
Todas las tuberías están debidamente aisladas		
La unidad realiza la función COOL correctamente		
La unidad realiza la función HEAT correctamente		
Las lamas orientables de la unidad interior giran correctamente		
La unidad interior responde al control remoto		

COMPRUEBE LAS CONEXIONES DE LAS TUBERÍAS

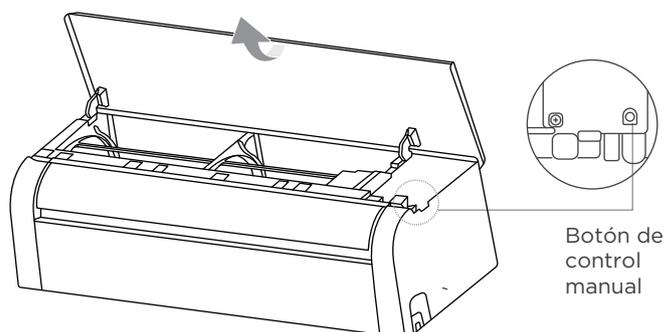
Durante el funcionamiento, la presión del circuito de refrigerante aumentará. Esto puede revelar fugas que no estaban presentes durante su comprobación inicial de fugas. Tómese el tiempo necesario durante la Prueba de Funcionamiento para volver a comprobar que todos los puntos de conexión de las tuberías de refrigerante no tienen fugas. Consulte la sección **Comprobación de fugas de gas** para obtener instrucciones.

- Después de completar la prueba de funcionamiento con éxito y confirmar que todos los puntos de verificación en la lista de verificaciones a realizar se han APROBADO, haga lo siguiente:
 - a. Usando el control remoto, selecciona para la unidad la temperatura normal de operación.
 - b. Con cinta aislante, envuelva las conexiones de la tubería de refrigerante interior que dejó sin cubrir durante el proceso de instalación de la unidad interior.

SI LA TEMPERATURA AMBIENTE ES INFERIOR A 16°C

No puede utilizar el control remoto para activar la función FRÍO cuando la temperatura ambiente es inferior a 16°C (60°F). En este caso, puede utilizar el botón **MANUAL CONTROL** para probar la función FRÍO.

- Levante el panel frontal y levántelo hasta que encaje en su sitio.
- El botón **MANUAL CONTROL** se encuentra en el lado derecho de la caja de control eléctrico. Pulse dos veces para seleccionar el modo frío.
- Realice la prueba de funcionamiento como de costumbre.



Embalaje y desembalaje de la unidad

Instrucciones para embalar y desembalar la unidad:

Desembalaje:

Unidad interior:

1. Corta la cinta de precinto del cartón con un cuchillo, un corte a la izquierda, otro en el centro y otro a la derecha.
2. Utiliza el tornillo de banco para sacar los clavos de sellado de la parte superior de la caja.
3. Abra la caja.
4. Extraiga la placa de soporte central si está incluida.
5. Saque el paquete de accesorios y el cable de conexión si está incluido.
6. Saque la máquina de la caja y colóquela en posición horizontal.
7. Retire la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior, desate la bolsa de embalaje.

Unidad exterior

1. Corta la banda de embalaje.
2. Saque la unidad de la caja de cartón.
3. Retire la espuma de la unidad.
4. Retire la bolsa de embalaje de la unidad.

Embalaje:

Unidad interior:

1. Coloque la unidad interior en la bolsa de embalaje.
2. Fije la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior a la unidad.
3. Coloque la unidad en la caja de cartón y, a continuación, introduzca el paquete de accesorios.
4. Cierra la caja y séllela con la cinta adhesiva.
5. Utilizando la banda de embalaje si es necesario.

Unidad exterior:

1. Coloque la unidad exterior en la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma inferior en la caja.
3. Introduzca la unidad en la caja de cartón y, a continuación, coloque la espuma de embalaje superior sobre la unidad.
4. Cierra la caja y séllela con la cinta adhesiva.
5. Utilizando la banda de embalaje si es necesario.

NOTA: Conserve todos los embalajes por si los necesitara en el futuro.

Marcas, derechos de autor y aviso legal

El logotipo , las marcas denominativas, el nombre comercial, la imagen comercial y todas sus versiones son activos valiosos del Grupo Midea y/o sus asociados ("Midea"), sobre los que Midea posee marcas comerciales, derechos de autor y otros derechos de propiedad intelectual, así como todo el fondo de comercio derivado del uso de cualquier parte de una marca comercial de Midea. El uso de la marca registrada Midea con fines comerciales sin el consentimiento previo por escrito de Midea puede constituir una infracción de marca registrada o competencia desleal en violación de las leyes pertinentes.

Este manual ha sido creado por Midea y Midea se reserva todos los copyrights del mismo. Ninguna entidad o individuo puede usar, duplicar, modificar, distribuir total o parcialmente este manual, ni combinarlo o venderlo con otros productos sin el consentimiento previo por escrito de Midea.

Todas las funciones e instrucciones descritas estaban actualizadas al momento de imprimir este manual. Sin embargo, el producto real puede variar debido a funciones y diseños mejorados.

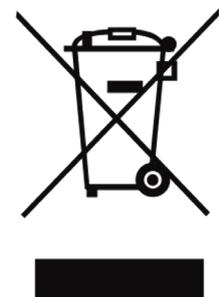
Eliminación y reciclaje

Instrucciones importantes para el medio ambiente (Directrices europeas de eliminación)

Cumplimiento de la Directiva RAEE y eliminación del producto residual:

Este producto cumple con la Directiva RAEE de la UE. Este producto lleva un símbolo de clasificación para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe devolverse al punto de recogida oficial para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recolección, comuníquese con las autoridades locales o con el minorista donde adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y reciclaje de electrodomésticos antiguos. La eliminación adecuada de los aparatos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Aviso sobre protección de datos

Para la prestación de los servicios acordados con el cliente, nos comprometemos a cumplir sin restricciones con todas las estipulaciones de la legislación de protección de datos aplicable, de acuerdo con los países acordados dentro de los cuales se prestarán los servicios al cliente, así como, cuando corresponda, el Reglamento General de Protección de Datos de la UE (GDPR).

Generalmente, nuestro procesamiento de datos es para cumplir con nuestra obligación contractual con usted y por razones de seguridad del producto, para salvaguardar sus derechos en relación con la garantía y las preguntas de registro del producto. En algunos casos, pero solo si se garantiza la protección de datos adecuada, los datos personales podrían transferirse a destinatarios ubicados fuera del Espacio Económico Europeo.

Se facilitará más información previa solicitud. Puede ponerse en contacto con nuestro Delegado de Protección de Datos a través de **MideaDPO@midea.com**. Para ejercer sus derechos, como el derecho a oponerse a que sus datos personales sean tratados con fines de marketing directo, póngase en contacto con nosotros a través de **MideaDPO@midea.com**. Para encontrar más información, siga el código QR.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora del producto. Para más información consulte con su agente de ventas o con el fabricante. Encontrará las últimas actualizaciones del manual en el sitio web de mantenimiento. Compruebe si dispone de la última versión.



Distribuido por **frigicoll**

OFICINA CENTRAL
Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)
Tel. +34 93 480 33 22
<http://home.frigicoll.es>
<http://www.midea.es>

MADRID
Senda Galiana, 1
Polígono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)
Tel. +34 91 669 97 01
Fax. +34 91 674 21 00
madrid@frigicoll.es